

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Reg. Ferdinand 66.
Telefon 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI
NAPILAP

Cluj, 1936. V évfolyam

130. szám.
Junius 7.

Vasárnap

Ostobaság lenne

feltételezni a diplomatákról, hogy nincsenek tisztában azzal, hogy Európa helyzete és ezáltal az egész földkerekségé is, csak egy hajszálon függ. Nagy tévedés lenne, mert hiszen a diplomácia tagjai mind igen élesen látó emberek, kiknek a laikus előtt megmagyarázhatatlan cselekedeteik mögött is komoly okok lappanganak. És mégis látszatra sokszor olyan célnélküli tevékenységet fejtenek ki, amelyeken, ha a történelem nem tanította volna meg eléggé az emberiséget az ellenkezőjére, mosolyogni lehetne. Most is...

Most is, ha a polgár, akinek — mondjuk meg őszintén — a diplomaták sokszor igazán akaratán kívül is védik érdekeit, kezébe veszi az újságokat, egyebet se olvashat ki belőlük, mint azt, hogy a zseniknek és méregkeverőknek a megfontolt államférfiaknak és baltnemestereknek elkeresztelt kiváltságosak egyebet se tesznek, mint utaznak. Utaznak repülőgépen, vasuton, gőzhajón, telefonálnak és tárgyalnak... Tárgyalnak kimerülés nélkül olyan problémákról, melyek közvetlenül azok közül, kiknek adófilereiből az utiköltségek nem kis összege össze tevődik, vajmi kevés embert érdekelnek. És mégis ezeknek az érdektelenségeknek pókhálószálaiból szövődik az a sötétséget hozó eredmény, amelyet háborúnak neveznek, mert így születik meg ő, a Háboru, amit halálszolgának, csilágászati magasságu összegek fel-falójának és több mindenfélenek is lehetne nevezni, ha a toll eléggé ki tudná fejezni mindazt, amit ez a szó takar.

Ismételjük: Ostobaság lenne, ha azt hinnék, hogy ezzel a ténnyel szemben a diplomaták siketek és vakok, ha azt állítanók, hogy ezt csak a világos-szeműek és látszatra nagy következtelének nem tudják. Nagyon is tudják és mégis azt teszik, amit elődeik a Metternichék, a Hartwigok, az Izvojszkijok stb. csináltak. Miért? Igen, miért?

Azért talán, mert nem eléggé erősek arra, hogy az átkozott sors szerűség láncait letépjék, talán nem eléggé merészek ahhoz, hogy szakítsanak a diplomácia iskolájának tragikus, kitapcsott ösvényen előremozgó törvényeivel? Vagy talán, mert nem lennének elég okosak? Dehogy. Erősek ők és merészek, képesek szakítani is a tradíciókkal, csak egy kicsit talán nem eléggé emberek, legalább is

embertarsaikkal szemben nem azok. Mert talán soha nem ereszkednek le oda az átlagpolgár tüzhelye mellé, mert siketek és vakok talán azoknak panaszaival szemben, akiknek sorsát intézik,

pedig ha meghallgatnák a föld rabját, a parasztot, a napi kenyér örök gondjaival terhelő kisembert-testvért és legfőképpen a reszkető anyát, megtalálnák a módját annak a nemzetek közötti

kézfogásnak, ami sokszáz milliók boldogságát váltaná valóra és legfeljebb ezektől venné el a háborus nyerték vérről áztatott, átkozott aranyait.

(myt.)

A világtörténelem legnagyobb méretű munkásmegmozdulásának nevezhető a franciaországi sztrájk

Mussolini két óra hosszat tárgyalt Schuschniggal és Suvich államtitkárral — Veszélyben forog Páris élelmiszer-ellátása. Eden félórás „udvariasság” látogatást tett a német usnál — Ma mutatják be a francia törvényhozásban az új kormány munkatervét — Új választások készülnek Belgiumban

(RÓMA.) Mussolini forliri birtokán tegnap délelőtt fogadta Schuschnigg osztrák kancellárt és Suvich államtitkár jelenlétében két órát tárgyalt vele. A tárgyalásokról jelentést nem adtak ki. Német körök szerint a Habsburg restauráció tervéről volt szó, míg olasz körök szerint csak az olasz-osztrák kapcsolatok tisztázásáról. Ha ugyanis Genfben olyan határozatokat hoznának, amelyek arra kényszerítenék Olaszországot, hogy szakítson eddigi politikájával, akkor a római kormány figyelme elsősorban is Közép-Európa felé fog fordulni.

A négyes személyével és londoni

tárgyalásaival az olasz sajtó csak röviden foglalkozik. Amint a Corriere de la Sera írja, Olaszországra nézve érdektelen és hiábavaló minden olyan kísérlet, amely a tényeken változtatni szeretne.

A NYOMDÁSZ-SZTRÁJK MIATT ISMERETLEN MARADT A FRANCIA KORMÁNY KIÁLTVÁNY

(PÁRIS.) A francia kormány tagjai elfoglalták hivatalukat. A sajtónyilatkozatok elmaradtak, mert a sztrájk miatt 20 párisi nagy napilap közül csak négy jelent meg és került az uccára kis példányszámban, mert széthordásukat a sztrájkoló rikkancsok

megakadályozták. Így szinte ismeretlen maradt a Blum-kormány kiáltványa is, amely a munkásság hazafias érületére hivatkozva a mozgalom megszüntetését kérte. A Havas jelentése szerint különben a sztrájkmozgalom már végzetes méreteket öltött és bátran a világtörténelem legnagyobb méretű munkásmegmozdulásának nevezhető.

PÁNIK MINDEN VONALON

Az északfranciaországi szénbányák területén tegnap 30 ezer ember tette le a szerszámait és a még munkában levő 270 ezer bányász csatlakozását mára várják. Páris tegnap a tejüzemek munkabeszüntetése miatt tej nélkül maradt. A sztrájkoló áruházi alkalmazottak csoportokba verődve megakadályozták, hogy a vásárlók az üzletekbe mehessenek. Az élelmiszerüzleteket a közönség fenyegető áruhiány miatt formálisan megostromolta s különösen a konzerveket kapkodta szíjjel. A vásárcsarnokokban a kereskedők és családtagjai látják el a munkát, hogy az egész forgalom tökéletesen meg ne bénuljon. Vidékről is a mozgalom terjedését jelentik. A bordeauxi repülőgépgyár, a lyoni szövőipari telepek, a marseillei kötőmunkások, a kereskedelmi tengerészet, a champagne-i szőlészeti alkalmazottak sorra szüntetik be a munkát. Az Action Française nyíltan Moszkvát vádolja, hogy az ő kezdeményezésére megindult mozgalmat pénzzel és uszítással terjeszti. A kommunista Humanité viszont tiltakozik az ellen, hogy a munkásság megmozdulását politikai célzatu ténykedésnek minősítsék. Véleménye szerint a sztrájk egyenesen a je-

A egész ország lelkes hangulatban várja a kisantant államfők Bucureslibe érkezését

(BUCURESTI.) Pál jugoszláv régens herceg és Benes csehszlovák köztársasági elnök fogadására nagyarányu előkészületek történtek. A sajtó a bonyolult nemzetközi helyzetben nagy jelentőséget tulajdonít a találkozóknak, amelyen az összes időszerű külpolitikai kérdések mind megbeszélésre kerülnek. A királyi palotában adandó dezsóné keretében a három állandó felköszöntőt mond, amelyeket a román rádió közvetít. A beszédek a kisantant politikai egységét fogják kiemelni. A fogadtatáson az összes országrészek és megyék küldöttségei, a katonaság, a hatóság és intézmények részt vesznek. Pál régens herceg kíséretében Sztojadinovics miniszterelnök helyett Spahó közlekedésügyi, Benessel pedig Krof-ta külügyminiszter látogat el az

országba. Az ünnepségek során vasárnap a csehszlovák követségben diszvacsoza, hétfőn a királyi palotában szükebbkörű udvari vacsoza lesz, majd a cotroceni táborban ünnepségeket tekintik meg. Kedden a vendégek az Ófelsége nevével elnevezett hajó felavatásán vesznek részt. A bucurestii sajtóban a látogatás alkalmából Titulescu, Benes köztársasági elnök, Mihalache, Maniu, Savetanu, Anghelescu, Krofta csehszlovák külügyminiszter, Popovici Mihály, Seba csehszlovák követ, Argetoianu, Ineulet, Franasovici és mások irtak lelkes és üdvözlő sorokat. Az Universulban maga Ófelsége Károly király hangoztatja ez alkalomból a kisantant államok szolidaritását és a béke érdekében való együttműködését.

lenlegi kormány érdekében történt és mint ilyen, Blum és pártja rokonszenvezni tartozik.

BIZTOSITJAK PARIS EL-LÁTASÁT

(PARIS.) A szocialistapárt parlamenti csoportjának értekezletén Salengrő belügyminiszter számolt be a sztrájkmozgalomról. A csoport Blumot, bizalmát megújítva, ismét elnökvé választotta. Blum kedden törvényjavaslatot terjeszt be a hadiipar nacionalizálására, ma pedig a már bejelentett javaslatokat terjeszti be a sürgősség kimondásával.

Páris tanácsa elhatározta, hogy segélyben részesíti a sztrájkoló családtagjait. A rendőrprefektus kijelentette, hogy a csendet, rendet és biztonságot fent fogják tartani és biztosítják Páris ellátását is.

A „BOLDOG” POLITIKUS

A franciaországi eseményekkel a külföldi mértékadó sajtó is behatóan foglalkozik. Az angol lapok még mindig az okot találgatják és megjegyzik, hogy jelenleg Franciaországban „boldogabb” politikus, mint Sarraut nincs, mert azáltal, hogy helyét átadta, már túl van minden felelősségen.

A SZTRAJK EGYRE TERJED

A Havas iroda késő este a következőket jelenti: A lillei szövőipari vállalatok vezetői elhatározták, hogy a munkássággal mindaddig, amíg a megszállott épületeket el nem hagyják, nem tárgyalnak. A közmunkaügyi miniszterium tegnap délutáni hivatalos jelentésében beismeri, hogy a sztrájk egyre terjed. Okát abban jelöli meg, hogy a munkásság látva a baloldali pártok győzelmét, most ki akarja használni a kedvező helyzetet sorsának megjavítására.

Herriot kamarai elnök tegnap délutáni ülésmegnyitó beszédében a politikai helyzetre vonatkozólag kijelentette, hogy azt a hatalmat, amelyet most a kamara a kezébe tart, nem engedi sem a jobb, sem a baloldali szélsőséges elemek által kezéből kiragadni. Külpolitikai tekintetben hangsúlyozta, hogy Franciaországot a szilárd és tartós béke útján kell megtartani még esetleges áldozatok árán is. Leon Blum egyébként ma olvassa fel a kormány hivatalos programját, amely hasonló szellemű, mint Herriot beszéde és első gondjának fogja tartani a belpolitikai nyugalom helyreállítását és a frank árfolyamának megszilárdítását.

BELGIUMBAN UJBÓL VÁLASZTANI FOGNAK

(BRÜSSZEL.) III. Lipót király ismét Vanderveldet bizta meg kormányalakítással, akinek azonban nem sikerült a pártvezérekkel megegyeznie és ezért valószínűleg újabb választásokra kerül sor.

Az antwerpeni kikötősztrájk erősödik. Tegnap a városi autóbusz alkalmazottak is csatlakoztak a mozgalomhoz, amelyben a jobboldali sajtó határozottan a szovjet befolyását látja. A békéltető tárgyalások megindultak.

LONDONBAN FIGYELIK A FRANCIAORSZÁGI ESEMÉNYEKET

(LONDON.) A bankokat teg-

nap a francia betétesek ezrei rohanták meg. Ezek kiló számra vették az aranyat és koffer számára a frank bankjegyeket fontra beváltani. A pánik oka, hogy a francia gazdasági helyzettel ismerősök a frank újraértékelésére, vagy szigorú deviza és valutakorlátozásra számítanak, mert más kiut a Blum-kormány részére aligha marad. A sztrájk hatásaképpen a tőzsdén a frank értékű papirokban erős esés mutatkozott.

A NÉGUS ERŐS POLITIKAI AKCIÓBA KEZD

A Daily Telegraph szerint a Londonban tartózkodó négus valószínűleg erős politikai akcióba

kezd, mert az előkészületek erre vallanak. A mai teájára a külföldi diplomáciai testületek részvételüket jelentették be. Lloyd George is elfogadta a meghívást, míg Eden, aki választókerületében tart beszámolót, kimentette magát. A Reuter iroda közlése szerint azonban Eden tegnap elutazása előtt fél órát tárgyalt a négussal, aki az újságíróknak kijelentette, hogy az angol politikussal folytatott tárgyalásai után feltétlenül Genf-be utazik. Mára több neves politikus udvariassági látogatása van a négusnál előjegyezve, ami arra vall, hogy az abesszi kérdés erősen foglalkoztatja az angol közvéleményt.

MA! Munkás-Mozgó MA!

3, 6 és 9. Két világszenzáció. 3 óráját kellemes szórakozás!

I. TURANDOT HERCEGNŐ

Nagy Kató, Willy Fritsch és Paul Kemp.

II. STAN ÉS BRAN

AZ ÖRDÖG CIMBORAI Fra Diavolo.

Olcsó helyárak: 10 és 12 lej Szünetben fellép TRIO-VUL-TURI akrobaták.

Hatszáz liter meghamisított tejet öntöttek ki csütörtökön és pénteken reggel a főorvosi hivatal közegéi

(CLUJ.) Elmult heti egyik cikkünkben részletesen foglalkoztunk a tej tisztaságának és jónóságának kérdésével. Közöltük a higiéniai laboratórium vezető főorvosának, dr. Olariunak nyilatkozatát, aki adatokkal mutatott rá a tejkérdés fontosságára és főképen arra, milyen kárt okozhat a társadalomnak, de főképen a fiatal gyermekeknek a gyenge minőségű, vízzel hamisított tej.

A városi főorvosi hivatal minden rendelkezésére álló eszközzel már hosszú idő óta irtó háborút folytat a tejhamisítók ellen. Hol itt, hol ott bukkannak fel hajnalban a vámoknál, az országutak elején a főorvosi hivatal emberei és munkájuknak eredményét minden esetben a kiöntött, meghamisított tejnek valóságos patakjai jelentik. A főorvosi hivatal csütörtökön és pénteken reggel újból nagyarányú tejrazziát tartott. Csütörtökön a mánásturi vámnál állottak készenlétben az eilenőző közegék, leállították sorra a tejes

kocsikat és vizsgálták meg a tejet. A tejhamisítókkal könyörtelenül bántak el: kiöntöttek mintegy 100 liter vízzel felhígított, vagy lefőltött tejet. Pénteken reggel már nagyobb volt az aratás. A baciul vámnál tartottak vizsgálatot, ahol főképen a merai tejesek vonultak el áruikkal. Az eredmény nagyon jellemző volt, mintegy ötszáz liter tejet öntöttek ki a városi főorvosi hivatal emberei és csak két-három tejeskocsinak sikerült hibátlanul találni tejkészletével a szigorú vizsgán átesnie.

Igy történhetett meg az, hogy mindazok, akik merai tejesektől veszik a tejet, pénteken reggel hiába vártak arra, hogy megálljon a szekér ajtajuk előtt. A főorvosi hivatal emberei megtették kötelességüket és a tej elközbásával elhárították fejük felől azt a veszedelmet, amit a meghamisított, lefelezett, gyenge tej jelentett.

Akar Ön artista vagy jazz-énekes lenni?

Külföldi mintára berendezett ARTISTA és JAZZ-ÉNEKES tanfolyamunkon a legmodernebb STEP és AKROBATIKUS ANGOL TÁNCZAMOKAT tanítjuk. — Jelentkezni mindennap (vasárnap is) 3—5 óra között az

„OMNIA”

irodában CLUJ, STR. DUBALARILOR 6 — TEL. 973

HITELBE

részletfizetés mellett is NYARALHAT a TAKARÉKOSSÁG útján a Fekete tenger leg-szebb helyén

Carmen—Sylvan

a VILLA NOROCCELUL-BAN tíz napos nyaralás utazással, lakás és teljes ellátással, fürdővel, stb.

2980

lejbe kerül. — Indulás: Június 9-én este a gyorsal, visszaérkezés 21-én reggel — Jelentkezzen a Takarékoság R.-T.-nál CLUJ, Calea Regele Ferdinand 7. Telefon: 7—59.

— Ha el van dugulva és gyorsan rossz, folyamodjék azonnal a természetes „Ferenc József” keserűvizhez, mert ez már csekély, alig egy pohárnyi mennyiségben is gyorsan, biztosan és mindig kellemesen kitisztítja az emésztés útjait és friss közérzetet teremt.

Rádió

JUNIUS 7, VASARNAP

BUCURESTI. 12.40: Hangverseny. 18: Zenekar. 19.20: Zenekar. 20.0: Hangverseny.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek 11: Ref. istentisztelet 12: Egyházi ének és szentbeszéd 13.35: Térzene 14.20: Operaház beszéd. 13.35: Térzene. 14.20: Operaház zenekara 15.45: Előadás 16: Előadás 16.50 Cigányzene. 18 Zenekar 19.10 Elbeszélés. 19.35 Harmonika kettős. 19.55 Csevegés. 20.25 Balett-est. Operaházból I. rész. 22.55 Hanglemezek. 22.30 Hírek. 24.20 Jazz zene. 1.05 Hírek.

BUDAPEST II. 16 Cigányzene 17.30 Szalonzene. 20.10 Tárogató. 20.30 Előadás. 21 Hanglemezek 22.55 Balett-est. II. rész.

JUNIUS 8. HÉTFŐ

BUCURESTI. 13 Hangverseny. 18 Hangverseny. 20.20 Román népdalok. 21.20 Zenekar 22.45 Énekarok. 23.20 Hangverseny.

BUDAPEST I. 2.45 Torna. utána hanglemezek. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 Felolvasás. 13.05 Cigányzene. 13.30 Hírek. 14.30 Hanglemezek. 15.40 Hírek. 17.15 Diákféltóra. 17.45 Hírek 18 Szalonzene. 18.45 Előadás. 19.15 Ének. 19.45 Előadás. 20 Ének. 20.30 Szini előadás. 22.30 Hírek. 22.40 Zenekar. 24 Tud. Akadémia diszgyűlése. Utána hanglemezek. 1.05 Hírek.

BUDAPEST II. 19.15 Német nyelvoktatás. 20 Dr. Janovics Jenő előadása. 20.30 Cigányzene. 21.35 Hírek. 22 Hanglemezek.

JUNIUS 9. KEDD

BUCURESTI. 13 Lemezek. 13.40 Lemezek. 18 Hangverseny. 20.20 Ének. 20.40 Lemezek. 21.30 Zenekar. 22.45 Hangverseny. 23.20 Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45 Torna. utána hanglemezek. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 Felolvasás. 11.45 Felolvasás. 13.05 Szalonzene. 13.30 Hírek. 14.40 Hegedű. 15.40 Hírek. 17.10 Előadás. 18 Magyar nóták zonoórán. 18.25 Előadás. 18.55 Hanglemezek. 19.10 A pécsi domtér ünnepe. 20.30 Az álarcsobál. Operaházból. 21.30 Hírek. 22.30 Hírek. Cigányzene. 24 Teleki P. gr. beszéde Paul Valeryvel a francia akadémia tagjával. 1.05 Hírek.

BUDAPEST II. 19 Francia nyelvoktatás. 19.25 Előadás. 20.30 Csevegés. 21 Lemezek. 22.20 Hírek.

Kell-e fizetni járdadíjat a háztulajdonosoknak?

Julius 17-én dönt a targumuresi törvényszék a járdadíj kivételének ügyében

(CLUJ.) A város vezetősége néhány évvel ezelőtt több utcában aszfalt gyalogjárót készített. A munkálatok költségeit a város időközi bizottsága a háztulajdonosokkal akarta megfizettetni. Ebbe azonban a háztulajdonosok nem mentek bele. A járdadíjak kivételét megfeleltették. Néhány felebezés ügyében a helyi törvényszék elvi jelentőségű döntést hozott.

Ítéletében kimondotta, hogy a háztulajdonosok nem kötelezettek arra, hogy járdadíjat fizessenek.

A törvényszéki döntés megriasztotta a város vezetőségét, kérte ezért a semmitőszéket, utalja más törvényszék hatáskörébe a járdadíj kivételére benyújtott összes pereket, mivel a helyi bíróság tagjai közül többen érdekeltek az

ügyben. Feltehető tehát, hogy elfogultság vezérelheti az ítélet meghozatalában. A semmitőszék a targumuresi törvényszéket delegálta a járdaperek letárgyalására. Az első tárgyalás az ügyben a tegnapi volt. A háztulajdonosokat dr. Bartha Ignác, a kitűnő jogász képviselte. A tárgyalás rendjén a bíróság meghallgatta a védelem érveléseit, majd a város jogi képviselője adta elő álláspontját a kérdésben. Végül is a bíróság július 17-ére tűzte ki a tárgyalás folytatását és az ítélet kihirdetését. A háztulajdonosok körében hatalmas érdeklődés nyilvánul meg a bíróság döntése iránt. Bizonyosra veszik, hogy a targumuresi törvényszék is azt az álláspontot teszi magáévá, hogy a háztulajdonosokat nem lehet járdadíj fizetésére kötelezni.

Félszázados buzgó szolgálat után egyévi pihenőt kért egyházától Vásárhelyi Boldizsár ref. esperes

(CLUJ.) A helybeli református egyházközség presbiteriuma nagy fontosságú ülést tartott csütörtökön Vásárhelyi János püspök helyettes és Tárkányi György főgondnok elnöklése mellett, amelyen megjelent csaknem kivétel nélkül a presbiterium minden tagja. Az ülés mély megilletődéssel vette tudomásul a bejelentést, hogy 51 évi papi szolgálat után, amelyikből 18 évet a helybeli egyházközségben végzett, egyévi szabadságidő engedélyezését kérte a főhatóságtól a belvárosi parochialis kör érdemes lelkipásztora, Vásárhelyi Boldizsár.

A presbiterium annak kifejezése mellett, hogy sajnálattal fogja nélkülözni úgy a belvárosi templom katedróján és más egyházi szolgálatban, mint tanácskozásaiban tiszteletreméltó alakját, bölcs vezetését, a kért szabadságidő megadását ajánlja. A lelkészelnöki teendők ellátását Vásárhelyi János püspök helyettes vette át, míg a lelkészi teendők végzésére dr. Gönczy Lajos teológiai tanárt kérte fel.

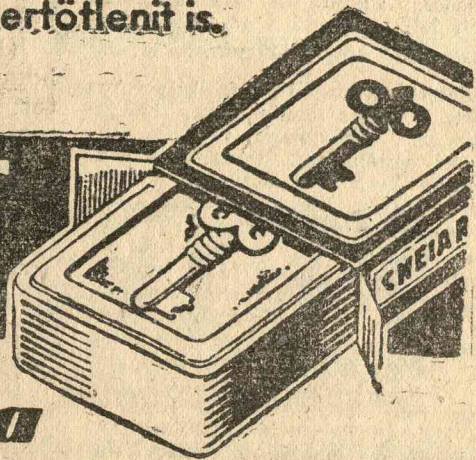
Részvétellel vette tudomásul a presbiterium lelkiismeretes tisztviselőjének, Keresztesy Kálmán számvevőnek a napokban történt elhalálózását; a számvevői teendők ellátásával ideiglenesen a meglévő tisztviselőket bízta meg. Az egyházközség számadásait megvizsgáló bizottság jelentéséből kitűnt, hogy az egyházközségnek a múlt évben is meg kellett éreznie az idők romboló erejét és küzdenie kell az anyagiakkal, amiben jó része van annak a körülménynek, hogy az egyházközség évek óta nem tud hozzájutni a törvény szerint neki kijáró iskolai segélyhez, holott az egyház csak az elemi iskoláiban több mint ezer gyermek iskoláztatásának terhét hordozza.

Meghallgatta azután a gyűlés az egyes bizottságok jelentését is ezekből megállapította, hogy az egyes különböző intézmények a nehéz idők, súlyos körülmények között is az Istentől reájuk bízott feladatokat igyekeznek hűségesen teljesíteni.



képez mosásnál a „Schicht-Soap”, ez az a szappan, amely alaposan tisztít, kellemesen van illatosítva és fertőtlenít is.

SCHICHT SOAP
AZ ON SZAPPAN



Miért kényszerítik hivatalból gázálcok vásárlására az állami tisztviselőket?

(CLUJ.) Néhány év óta állandóan hatalmas propaganda folyik a lakosság körében, hogy vegyünk részt a gáztámadást elhárító tanfolyamokon, ahol megkapják a megfelelő kiképzést: mit kell tenniük háború esetén esetleges gáztámadáskor. Tévedés azt hinni, hogy közel két évtizeddel a gyilkos háború után a boldog békeidőkben csak bennünket nevelnek a gáz elleni védekezésre. Talán kivétel nélkül az összes európai államokban ez a helyzet, mindennél építetnek a gázmentes pinéket, kiképezik a lakosságot s mindennél felvetik a jövő háború borzalmainak veszélyét.

De érthető is. Az esetleg elkövetkezendő veszélyre mindenkor készen kell lenni, hogy a katasztrófa meglepetésszerűen ne legyen nagyobb, mint amekkora abból elkerülhetetlen. Különböző szakkönyvek jelentek meg, amelyekből a lakosság megtanulhatja a tennivalókat, tanfolyamok létesültek, próba-gáztámadásokat rendeztek a városok ellen, szóval minden megtörtént, hogy megtudjuk, miképpen kell védekezni a gáztámadás ellen.

Nálunk azonban ennyivel nem elégedtek meg. Egyes állami hi-

vatalok — köztük a vasut és más hatóságok is — megfelelő számú gázfelszerelést vásároltak tisztviselőik és alkalmazottaik részére, akiket aztán hivatalból kényszerítettek arra, hogy ezeket a gázfelszereléseket átvegyék és a 480 lejes vételárat két-három részletben a fizetésükből le is vonják.

Végeredményben a gázmaszki gyártás az egész világon s így nálunk is egyszerű kereskedelmi üzlet.

Kereskedelmi üzleteket pedig egyetlen állami hivatalnak sem állana jogában támogatni s így egyetlen hivatal sem kényszeríthetné tisztviselőit, hogy már békében gondoskodjanak a gáztámadás elleni felszerelésükről, főleg az lehetetlen dolog, hogy ez az ellátás hivatalból történjék.

Hiszen hátha akad a tisztviselők között, aki sokkal jobb minőségű gázfelszerelést is vehetne magának, mint amilyent hivatalból rájuk erőszakolnak. Mert, ki tudja: mire — mitől Isten óvjon — esetleg egy új háború kitör, a mostani felszerelések megfelelőek lesznek-e még, vagy sem?

OPERA MOZGÓ

Nagy premier!

A MAKRANCOS DÁMA

Főszerepben: CLARK GABLE és CONSTANCE BENNET
Jön: SZEMET SZEMERT. A réműlet filmje. — Helyárak 10 és 20 lej. — Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Minden versenyen felül

Valódi homespun — tiszta gyapju, szép és tartós szöveteket készít és elad önköltségi árban a

DOMBRIA

HÁZISZÖVÉSZET

Cluj, Str. Brătianu 51

Ugyanitt emberszerető egyének, vagy családok kölcsönösen egymás kiségitésére kerestek

ÉLET ÉS HALÁL HETI KIMUTATÁSA AZ ANYAKÖNYV TŰKRÉBEN

(CLUJ.) Az anyakönyvi hivatal városunk e heti (május 30-tól június 6-ig) népesedési adatait a következőkben tünteti fel:

Házasságot kötött: 45 pár.

Született: Wass Vid ref., Jutan Anna ort., Gardac Ioan g. kat., Balogh Magda ref., Friedmann Veronica izr., Magyari Aurélie ref., Breian Lia ort., Feldmann Vera izr., Moldovan Viorica g. kath., Kardos Viktor rom. kath., Rujan Eleonora g. kat., Guttmann Rózalia g. kat., Deian Raveca g. kat., Toja Tibor rom. kat., Grünwald János izr., Lészay József ref., Horváth Anna ref., Róth Éva izr., Ilonka Margit ref., Mann Mária g. kat., Fülöp József rom. kat., Fülöp Margit ref., Alb Zsuzsanna gör. kat., Nagy József g. kat., Ungár György rom. kath., Wéber Erzsébet luth., Kálmán Tamás izr., Pistiner Arthur izr., Muresan Elena gör. kath., Boros György ref., Váry András ref. és Török Judith rom. kath.

Meghaltak: Bentáné Lázár Anna 26 éves ort., Neage Joachim 3 napos ort., dr. Arkossyné Zsigmond Ilona 77 éves unit., Popué Pop Anna 81 éves g. kat., Puszt Eugenia 48 éves rom. kath., Moldovanné Tekár Anna 65 éves g. kat., dr. Jancsó Ödön 61 éves ref., Kisgyörgy József 50 éves ref., Jakab Ferenc 50 éves ref., Zsiga Olga 26 éves rom. kat., Sunduné Ilie Elena 27 éves g. kat., Perl Naftali 78 éves izr., Máthé András 25 éves rom. kat., Câmpean Ludovic 30 éves g. kat., Pili György 6 hónapos rom. kat., Horovitz Tibor 3 hónapos ref., Bendeau Alexa 65 éves g. kath., Ivan Nicole 58 éves ort., Bichis Irimie 78 éves gör. kat., Némethy János 75 éves rom. kat., Bagaméry Gyula 65 éves ref., Negrus Emil 25 éves g. kat., Klein Lajos 1 éves izr. és Nekrosov Mária 4 hónapos ort.

TÁRSADALMI ÉLET

() FELHÍVÁS A KOLPING TAGJAIHOZ. Felhívom a Kolping Legényegylet tagjainak figyelmét arra, hogy a hétfői nemzeti ünnep miatt a szokásos megbeszéléseket kedden, a rendes időben fogjuk megtartani. Kérem a tagokat mennél többen jelenjenek meg. Bálint igazgató s. k.

() KERÉKPÁRVERSENY. Nagyszabású kerékpárverseny lesz június 14-én, vasárnap reggel 9 órai kezdettel a someseni országúton a romániai kerékpársport fejlesztése érdekében. A verseny kiírási feltételeket később közöljük.

TURISZTIKA

A Haggibor S. E. turisztikai szakosztálya és Hanoar aicsoportja f. hó 7-én, vasárnap gyalogtúrát rendez Dumbrava utiránnyal. Indulás reggel pont fél 8 órakor az egyesület klubhelyiségétől (Str Regina Maria 15.). Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

SPORT

Kijelölték a B-liga selejtezőmérkőzéseit

(BUCURESTI.) A B-liga alcsoporthainak utolsó helyezettei mint ismeretes, selejtező mérkőzéseket játszanak az illetékes ligák bajnoksapaival a ligában való maradásért, illetve az abba való bejutásért. A ligák intézőbizottsága a selejtezőket a következőképpen jelölte ki:

I. csoport. Brasovia—Déli liga bajnoka június 21-ikén Brasovban és június 28-ikán a déli liga bajnoka székhelyén.

II. csoport. UDR—Nyugati liga bajnoka június 21-ikén Resitan, június 28-ikán a nyugati liga bajnokának székhelyén.

III. csoport. CFR Cluj—Északi

liga bajnoka június 21-ikén a liga bajnokának székhelyén és június 28-ikán Clujon.

IV. csoport. NSE—Középliga bajnoka június 12-ikén Sibiuban és június 28-ikán a Középliga bajnokának székhelyén.

V. csoport. Az utolsó helyezett—Keleti liga bajnoka június 21-ikén a ligabajnok székhelyén és június 28-ikán az utolsó helyezett székhelyén.

Itt említjük meg, hogy az északi liga bajnoksága még nem végleges, mert a szövetség a Sodrony ipar—Kerámia selejtező újrajátszását rendelte el, ami kérdésessé teszi a Kerámia bajnokságát.

Háromszázezer lejért a bucurestii CFR vette meg Barátkyt a Crisanától

(BUCURESTI.) Jelentettük, hogy Barátkyt, a Crisana válogatott játékosát franciaországi csapatok akarták leszerződtetni, a labdarúgószövetség azonban megtagadta Barátkynak külföldre való kiadását. A játékos erre a bu-

curestii CFR-rel kezdett tárgyalást, mely eredménnyel végződött. A CFR 300 ezer lejért fizet a Crisanának, Barátky azonban csak a jövő év tavaszától fog új klubja színeiben játszani, mert addig lába orvosi kezelésre szorul.

A hétfői „Sportok-napja”

(CLUJ.) Vasárnap városunkban csak a kispályán tartanak néhány kisebb jelentőségű mérkőzést, mert a nagypályát a hétfői „Sportok napjának” előkészületei foglalják le. Hétfőn, június 8-ikán városunk sportéletének minden ága diszfelvonulást és sportbemutatókat rendez a sporttelepi nagy pályán, ahol a kormány és az OETR képviselői előtt hódolatukat fejezik ki az ország első sportembere, II. Károly ki-

rály iránt. Az ünnepségek délelőtt a strajer-szervezetek felvonulásával és bemutatóival kezdődnek, délután 5 órai kezdettel pedig a város összes sportkörei és iskolái válogatott csapatokkal vesznek részt a diszfelvonuláson és a különböző sportbemutatókon amelyek nemcsak szép és látványos, de jó sportot is ígérnek.

A rendezőség kéri a közönség pontos megjelenését.

Adáz küzdelmek várhatók a nemzeti A-liga végső küzdelmében

(CLUJ.) A nemzeti bajnokságnak már elérkeztünk az utolsó felvonulásához. Még csak négy-öt forduló van hátra, melyek folyamán tisztázódnia kell a bajnokság és az utolsó hely kérdésének. A bajnokság sorsa aligha hozhat már meglepetést, mert a Ripensianak olyan előnye van, hogy ezt leadni csak balszerencsével lehetne. Tekintve azonban a vörös-sárgák felfelé ivelő formáját, ez bizonyára nem fog bekövetkezni és a bajnoki cím Timisoarán marad.

Sokkal zavarosabb ezzel szemben az utolsó hely sorsa. Az utolsó hely, amely tudvaleg együt jár az osztályozó mérkőzések lejátszásával és az esetleges kieséssel. Ma a helyzet az, hogy öt olyan csapat is van, amelyet az utolsó hely veszélye fenyeget. Az utolsó öt sorrendje ugyanis — verszett pontok szerint — a következő:

CFR 20, Crisana 21, Chinezul 22, Victoria 25 és Universitatea 24 pontot vesztett.

A végső kialakulásra természetesen nagy befolyással van, hogy

az egyes csapatoknak, melyek a hátralevő ellenfelei. Hogy olvasóinknak alkalmat adhassunk az esélyek latolgatására, alább közöljük a még le nem játszott mérkőzéseket.

Ripensia: Venus, Juventus, NAC, Unirea Tricolor.

AMEFA: Unirea Tricolor, Universitatea, Venus.

NAC: Crisana, Juventus, Ripensia, CFR.

Gloria: Victoria, Venus, Juventus.

Juventus: Crisana, NAC, Ripensia, Chinezul, Unirea Tricolor, AMEFA.

Venus: CFR, Ripensia, Gloria, Chinezul, U. Tricolor, AMEFA.

Chinezul: Venus, CFR, Juventus.

Unirea Tricolor: AMEFA, Venus, CFR, Juventus, Ripensia.

Crisana: NAC, Juventus, Universitatea, Victoria.

Victoria: Gloria, Crisana.

CFR: Venus, Universitatea, Chinezul, Unirea Tricolor, NAC.

Universitatea: AMEFA, CFR, Crisana.



OLLA ÓVSZER!

Az egész világ bizalmát bírja, mert minősége felülmulhatatlan. Ne fogadjon el „OLLA” helyett silány utáztatokat!

A közép-európai kupaküzdelmek vasárnap a selejtezőmérkőzésekkel kezdődnek meg, melyek közül négyet játszanak le és pedig Zürichben: Joung Fellows—Phöbus Budapest, Brünben: Zsidenice—Lenseune, Bernben: Bern—Torino, Bécsben: Austria—Grashoppers.

Ujpest csapata vasárnap Grázban a Sturm csapatával játszik.

A Ferenováros Érsekujváron mérkőzik vasárnap az ÉSE csapatával.

A Hungária vasárnap Pozsonyba rándul át, ahol ellenfele a Bratislava csapata lesz.

A magyar Budafok csapata Rigában 2:1 (1:1) arányban győzött a Hakoah csapata ellen.

TEKE-SPORT

Csapatleigazolás: Az ujonnan alakult Statia Tg.-Mures tekézőcsapat 20 alapító taggal és a következő vezetőséggel leigazolt: Elnök: Diaconescu Ioan, alelnök: Ratiu Ioan, csapatkapitány Lazar Petru, titkár: Fráncu Iacob, pénztáros: Kómives Ioan, elnök: Suciú Dumitru.

Leigazolások: Vilcsek Carol, Crisan Ioan Harghita Cluj, Lazar Petru, Siciú Ioan, Gaál Carol, Sava Alex, Lauber Izsák, Ratiu Ioan, Kómives Ioan, Muntean Gheorghe, Suciú Dumitru, Rusu Teodor, Daboczi Alex, Daboczi Ioan, Fekete Vasile, Diaconescu Ioan, Mărginean Dumitru, Turc Gheorghe, Szilágyi Emeric, Mátyás Ferdinand, Laszló Ioan, Botezan Ioan, Trif Gheorghe, Bereczky Francisc, Covrig Gheorghe Moldovan Aurel, Rozsnyai Adalbert, Ilea Ion Statia Tg.-Mures részére.

Az FTC felkéri tagjait, hogy vasárnap reggel 6 órakor pontosan jelenjenek a Szentgyörgyterén a zaláui utra.

A Gloria Cluj Zaláuban 304-213 arányu vereséget szenvedett az Unireától (14 ját. 4 menet). A kitünő rendezésért és gavalléros fogadásért teljes elismerés illeti meg Borbai Miklós elnököt.

Oradean Egyetértés néven 16 taggal új csapat alakult meg Fekete-Csata és Kollár sportemberek vezetésével. Az Egyetértés játékhelye a Palace-pálya.

Toplita Románan a modern új szövetségi pálya építése befejezéshez közeledik. A pályaavató ünnepség Möricz szöv. alelnök jelenlétében június 28-ikán és 29-ikén fog lezajlani, mikor is Bucium, Reghin, Tg.-Mures és I. G. Duca csapatai fognak küzdeni a pályabajnoki címekért és a fűrdőigazgatóság értékes díjaiért.

**MEGKEZDI MŰKÖDÉSÉT
A RÁDIÓHALLGATÓK EGYESÜ-
SÜLETE**

(CLUJ.) A rádió közkedveltsége és közszükségletté fejlődő jellege megteremtette városunkban is a rádióhallgatók érdekvédelmét. Amint már annak idején lapunk megírta, a rádióhallgatók tekintélyes csoportja tavaly július 28-án kimondotta a „Cluji Rádióhallgatók Egyesületé”-nek megalakulását s az alakuló közgyűlés megszavazta az alapszabályokat. Ezek egyrészt a rádióhallgatók érdekeit tartoznak védeni az országos rádiótársasággal, illetve a postával szemben, másrészt bizonyos előnyöket kívánnak biztosítani a tagok számára a rádiógépek és alkatrészek beszerzése, ellenőrzése és szakszerű karbantartása által.

A cluji törvényszék 3100—1935. számú határozatával megadta a minap az egyesületnek a jogiszemélyiséget és a működési engedélyt. Ezen engedély birtokában az egyesület megkezdte működését azzal, hogy titkárságot állított fel a Piata Unirii 11. szám alatt (a Háztulajdonosok Szövetségének irodájában) ahol a beiratkozó tagoknak szakszerű felvilágosítást adnak az egyesület működéséről s a tagok jogairól.

Az egyesület vezetői: — mint annak idején megírtuk — elnök dr. Triff Gheorghe, alelnökök Prof. Sofronie, Ing. Negrutiu, dr. Erszényes Samu és dr. Török Bálint, ügyvezető igazgatója pedig dr. Bartha Ignác. Az egyesület működésének szélesebbkörű programját a napokban összeülő választmányi ülés fogja megállapítani.

**MEGTÖRTÉNT A TOPLITAI,
BORSECI ÉS MIERCUREA-NI-
RAJULU-I IPARTESTÜLETEK
ÁTVÉTELE**

(CLUJ.) A Munkakamara az új ipartörvény értelmében most ejtette meg a toplitai, borseci és miercurea-nirajulu-i megszüntetett ipartestületek vagyonának átvételét.

A bizottság tagjai Petre Bucovănu képviselő, a cluji Munkakamara elnöke, Ion Malai, a targumuresi munkaügyi alfelügyelőség vezetője és dr. T. Bindea, a cluji Munkakamara főkönyvelője voltak. A toplitai ipartestületnél a vagyonállomány aktívákban 18 ezer 268, passzívákban 1600 lej tesz ki, az aktívákban azonban 9715 lej kinlevőség, amelynek behajtása kétes. A borseci ipartestület aktív vagyona 26.842 lej, leltári tárgyakban, amelyet azonban inkább muzeumi tárgy jellegével bírnak s tényleges értékük semmi, hasonlóképpen a 15930 lejni kinlevőség behajtása sem sok reménnyel biztat. A Miercurea-Nirajului ipartestület aktív vagyona 32.054 lej tesz ki, amely azonban 1929—1935. évekből származó behajthatatlan tagdíjakból tevődik össze, amelynek behajtása kétes. A Munkakamara közlése szerint ezek az adatok amellet bizonyítanak, hogy az ipartörvénynek az ipartestület átvételére vonatkozó rendelkezéseire az iparosság érdekében lett volna éppenszükség. A bizottság egyébként korszemlélet tett a mures megyei és targumuresi ipari üzemeknél és ahol szabálytalanságokat tapasztalt, ott jegyzőkönyveket vett fel. Megállapította azonban, hogy a legtöbb helyen nem fordultak elő szabálytalanságok.



**ÉGŐ LÁMPA
MELLETT ALUDNI....**

a poloskától való félelemtől, gondatlan emberek százalmas megadása, akik még sohasem hallottak a FLYTOX-ról. FLYTOX megszabadítja a poloskák kinzásától, mert permetezve behatol mindazon résekbe, amelyekben a poloskák fészkelnek. Használjon FLYTOX-ot!



**Memorandumban kérik az építő-
munkások a polgármestert, hogy
vessen gátat a vidéki munkások
beözönlésének**

(CLUJ.) A vidéki munkások beözönlése már régen nagy gondot okozott a helybeli építőipari munkásoknak. Annak ellenére, hogy

jelenleg kétszáz helybeli építőmunkás lézeng munka nélkül, az építészek, vállalkozók és építőmesterek vidéki városokból hozatnak munkásokat, azokkal nyomják le az árakat és teszik feleslegessé az itteni szakmunkásokat.

Ezek a nehézségek arra indították az építőipari munkások vezetőségét, hogy memorandumban forduljanak a polgármesterhez, a munkaügyi inspektorátushoz és a Munkakamarához.

Már az építőipari szezon derekán vagyunk és még mindig kétszáz társunk van munka nélkül — mondja a munkások memoranduma. — Az építészek és építőmesterek vidéki városokból hozatnak munkást, ami arra indít bennünket, hogy

kérjük a polgármester urat, hogy más városok mintájára olyan intézkedést sziveskedjék foganatosítani, hogy addig ne

legyen joga egyetlen építésznek, építőmesternek más vidékről munkást hozatni, illetve foglalkoztatni, amíg Clujon munkánélküli építőipari munkás található.

Kérjük, sziveskedjék olyan határozatot hozni, hogy az építkezési engedélyeket csak azon feltétellel kaphassák meg a kérvényezők, hogy elsősorban helyi munkást alkalmazzanak és csak akkor legyen az illető építésznek, vagy mesternek joga más városból munkást felvenni, ha idevaló munkást nem kap.

Amennyiben a polgármester ur ebben a kérdésben ankétot hív össze, úgy, ha értesítést kapunk, megbízottainkat elküldjük, hogy szóbelileg is elterjeszthessük panaszainkat és javaslatainkat.

Polgármester ur! Teljes jogokkal kérünk a magunk számára védelmet a város vezetőségétől — mondja befejezésében a memorandum. — Ilyen irányú védelmet más városok vezetőségei sem tagadtak meg a hozzájuk forduló munkásoktól. Bizunk abban, hogy ezen reánk nézve életbevágó kéré-

stünket kellő megfontolás tárgyává fogják tenni.

Ez rövid kivonata a memorandumnak, amelyben feltárt panaszok, legégetőbb kérdései az építőmunkásoknak.

A munkásság súlyos helyzetével egyébként a június 12-iki nagy építőipari gyűlés is foglalkozni

és itt a munkások további álláspontjukról határoznak.

A SF. PETRU UCCA RENDEZÉSÉT IS BELE KELLENE ILLESZTENI A VÁROSFEJLESZTÉSI PROGRAMBA

(CLUJ.) Az Sf. Petru-ucca és környékének lakói panaszos levelet juttattak el szerkesztőségünkhöz s ebben elkesergik, hogy ezen rendkívül forgalmas vidéken, amelynek területén számos gyárépület is fekszik, nincs esztornázás, nincs vízvezeték és az ucca és környéke egyébként is meglehetősen elhanyagolt állapotban van.

A környék lakói általunk arra kérik a város illetékes hatóságait, hogy

az ezévi város- és uccarendezési munkálatok alkalmával ne feledkezzenek meg a Sfantul Petru-uccáról sem munkaterületek keretében

és ennek az uccának rendezését is illesszék bele programjukba, miután itt sokezer ember fontos érdekéről van szó.

A panaszt azzal tárjuk az illetékes hatóságok elé, hogy a lehetőség szerint a most folyó városrendezési munkálatoknál valóban gondoljanak az elhanyagolt állapotban levő Sfantul Petru uccára is.

APRÓHIRDETÉSEK

Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleg, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket az napi megjelenésre d. e. 11 óráig, csütörtöki szombat szerdán, vasárnapra szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni. **VIDÉKIEKNEK** csak válaszbélyeges kerdezősködéssel válaszolunk.

LEVELEZÉS

KERESEM szép független intelligens foglalkozású fiatal lány tartós barátságát. Valaszt „Nem kaland”, jellegre a kiadóba kérek. (9879)

A LEGSZEBBEN, legjobban legolcsóbban fest és vegyileg tisztít Gavallér Calea Traian 20. 9880

DIPLOMAS II.-nek levele van a kiadóban. P658

WELCHE unabhangige lebenslustige junge fesche Dame ware geneigt durch treuer aufrichtiger Freundschaft das Leben zu verschoneren einen Herrn, schreibe unter „Seelenharmonie“, an Adm. d. Bl. 9879

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ ezres, kifogástalan, üzeme-kpes állapotban golyós Nicolsohn cséplő 30.000. Hoffher lóherrefejtő 25.000. Gazdasági gőzkazán 4 HP. 18.000. Mahler, Orăștie. (f 685)

VENNÉK sezlont, ruhaszekrényt, éjjeliszekrényt magán féltől. Kovácsue, Corches 8. (9859)

DIÓFA teleháló, fehér háló, szekrények, kredencek, konszultkőr, asztalok, székek, többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. (9858)

HASZNÁLT butorokat legmagasabb árban veszek. Decebal 5. (9857)

SÜRGŐSEN eladó új modern villa. Str. Alverna. Érdeklődni: Fotocolor, P. Unirii 20. (9856)

JÓL bevezetett fotoműterem sürgősen eladó. Piata Unirii 20. (9855)

JAZZ-BAND 80 cm. új eladó. Értekezni Gılovițn, Avram Iancu 51. (9842)

VENNÉK egy márványtetős mosdószekrényt, esetleg csak márványt 110x57 cm. Amurg 41. (9845)

ELADÓ hálószoba felerészben is, káposztás hordó, zsirbödön, cseber, két puf, párnák, edények, üvegek. Regele Ferdinand 115., emelet ajtó 3. (9844)

TRAFIK, vagy külön trafikgedély átadó, vagy bérbeadó. Ugyanott üzletberendezés eladó. Érdeklődni délután 1-9 óra között a Mrsesti 6., trafikban. (9846)

JÓKARBAN levő háromgyevedes gyermekbicikli megvételre kerestetik. Kaufman, Baba Novac 1. (9847)

ELADÓ szép ebédlő. Regina Maria 59. Hátul az udvarban. (9850)

MODERN dió telehálók kombinált szekrények, fotelek eladók. Masztalos, Str. David 3. (9855)

ELADÓ 3 és fél méter pléh virágtartó balkonnra, egy festőállvány és egy nagy gránátfa. Clemenceau 5-b. (9852)

MINDENFÉLE ruha és fehérnemű kelmék olcsón kaphatók. Str. Paris 42. Udvarban. (9507)

EGY szoba, veranda, speiz, bekerítve 205 l eladó 22.000 lej készpénz és 8000 lej részletre. Cosma, Popesti 26. (Dmbul Rotund). (9775)

SZABÓ műhely (üzlethelyiségbe) jól bevezetve teljes felszereléssel elköltözés miatt eladó. Cim a kiadóban. (9762)

SPLENDIDNL Viteazul 4. udvarban harisnyák, bluzok, kombinék, ingek, zoknik gyri rban. (f 647)

Sürgősen keres IV. számú (Konkaszort) kötőző gépet apró kötözésre, eladó 6. HP benzin motor cséplésre alkalmas. Solid gépüzem, Regele Carol II. 92. 9857

ELADÓ egy szoba konyha spsz, Előszoba, istálló 12 méter széles 90 méter hosszú telek minden elfogadható rban és azonnal beköltözhető. Nagy Gábor telep 24 Colonie Someseni. 9858

HÁZAT vagy házastelket veszek központban jól jövedelmezőt jó állapotban 300.000-ig Készpénzfizetés jellegre kiadóhivatalunkba. 9862

PATEFON LEMEZEKET már 15 lejtől vásárolhat nálunk. Patefonok alkalmi ron kaphatók: „Pax” Cluj, Cal. Victoriei 6. (f 688)

ELADÓ egy satupad és egy faesztuga. Str. Calafat 26. (f 688)

A HOZZÁNK beadott bizományi dolgait három napon belül eladjuk. „Balcan”, Iuliu Maniu 6. (f 692)

ELADÓ 60-70 átmérőjü cső-prés. Cim a kiadóban. (9865)

ELADÓ férfi, női kerékpárok, Wertheim-kassza. Paris 7-A ügyvédi iroda. (9872)

JÓKARBAN levő fürdőszoba berendezést vennék. Egy Dániel-kályha olcsón eladó. Episcop Ivan 36. (9875)

ELADÓ Clujtól 25 kilométer távolságra 4 hold belsőséggel, 7 szobából álló modern házsal, 5/4 hold erdővel, gazdasági épületekkel, nyaralónak is megfelelő. ra 220.000 lej. Értekezni: Eliás, tSr. Baritiu No. 20., ajtó 2. (9885)

MAGAS ÁRON veszünk használt ruhákat, téli kabátokat, borkabátot „Balcan”, Iuliu Maniu 6. (f 691)

HÁZHELY SÜRGŐSEN ELADÓ MARZESCU végén, tisztviselő-telepen 715 m. víz és kínál 48.000 lejért, huszezer készpénz rest. hónapos részletekre. Amos Frncu 9. (9896)

CSEPLŐKESZLETEK, traktorok, motorok új és keveset használt állapotban jutyos rban. Ugyanott 72-es csukott Chrysler autó új gumikkal, kitnő karban olcsón eladó. Gpkereskedelmi, Regele Ferdinand 63. (9894)

NEGY hónapos vizsla olcsón eladó. Str. Cicio Pop 98. (9906)

ELADÓK szekrény, asztal, székek, heucser, tükör, antik ra. Maloasa 11. (9905)

ELADÓ egy Veller és Vilzon cipész varrógép. Piata Unirii 22. Hzfelügyelnl. (9900)

ELADÓ mély gyerekkocsi jókarban. Cal. Reg. Ferdinand 110., III. emelet, ajtó 4. (9895)

HÁZAT, vagy házhelyet vennék 200-300 ezer körül. „Hzhely” jellegre. (9893)

DRAGOS féle hosszuszru levágott gyönyörű rzsanyils 2 lejtől Str. Paris 7. kapható. (9909)

ELADÓ egy szoba konyhás 10 x 40 m. házastelek. Villany, vízvezeték bevezetve. ra 95.000 lej. Macavei 52. (9869)

JÓFORGALMU trafik kiadó. Str. G. Poetas 12. (9876)

EBÉDLŐ és konyhakredenc, 2 lámpa, 2 rádió eladó. Gelu 26. (9877)

ELADÓ bérházak 10-15 százalékot jövedelmeznek, családi házak, pkezésre valo parcellák nagyon jutyos rban megvehető. Értekezni: Eliás, Str. Baritiu 20., ajtó 2. (9852)

ELADÓ egy jó favágó-gép 7.20-as, cseplhz is alkalmas. Str. Paris No. 60. (9851)

ELADÓ 500 mtr. hosszú, 600 nyomtvolsgu hordozható kis vasut fűszerezés, 4 darab egy köbméteres bitlen csillvel és négy fordítóval, vastpakkal együtt méterenként kb. 13 kgr. ban. Sigmond s. a. Cluj, P. Unirii. (f 697)

KERESUNK megvételre perzsasznyeket, képeket, régiségeket. Bizományi eladásra mindent átveszünk. „Balcan”, Iuliu Maniu 6. (f 690)

OLCSÓN eladó egy új Turk-feie enyvez vasbakk. Megtekinthető Frnkl vaszletben. Str. Reg. Maria 38. (9902)

KEVESET használt kitn karban levő kis International alvz, (Special Delivery typ), mely Rapid autóbusszk kivlon megfelel, jutyosan eladó. Megtekinthető a Ford garage-ban, Str. Avram Iancu 38. (P. 659)

ELADÓ veranda ablakok. Str. A. Popovici 2-a. Fluturilor telep. (P. 663)

ELADÓ modern szoba berendezés, rkam, iróasztal. Iuliu Maniu 24. lakás átvehető. Érdeklődni portsnl. (P. 664)

HÁROM lámpás rádiomat elcserélném jókarban levő gyerekkocsirt. Baritiu 20., ajtó 4. (P. 665)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ azonnal tvenet naromszobs, konyhás modern magntelek. Mgaziei 32. 4-7-ig. (9845)

KERTES házban különbjaratu butorozott szoba fürdőszoba nasznlattal kiadó. Tudor Vladimirescu 16a-. (9848)

KIADÓ nagy ucci szoba. Clemenceau 5-b. (9857)

KIADÓ napos oldalon modern szoba konyha, speiz, Traian 49. (9857)

KIADÓ julius eljre egy szoba konyha speisz, Decebal 40. 9859

SZOB konyha speisz mellkhelyisgkkel és egy különbjaratu szoba kiadó. Regina Maria 43. 9861

KERTES házban napos butorozott szoba kiadó. Grigorescu 8a, emelet 9864

EGY szoba, konyha, egy szoba, speiz és egy szép butorozott szoba kiadó. Str. Netagra 19. (Idegygyszat mellett). (9868)

KIADÓ A STTREN gyönyörű fekvésű nagy ablakos, hosszú balknos terem, szalonnák, clubnak. Ugyanott BUTOROZOTT szoba is 2 személy részére. Str. Goga 3. 1. 3. (9870)

AZONNAL kiadó Str. I. Duca 4. alatti házban két szepen butorozott különbjaratu szobából álló ucci lakás magános urnak, vagy irodának, orvosi rendelőnek. (9874)

KIADÓ NAGY VILÁGOS PARKETTES SZOB üresen, vagy butorozva fürdőszoba használattal. Piata Mihailu Viteazul 22. II. (f 686)

VILLA-STILUSU HZ (szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiségek. Vízvezeték, villany, nagy kert. Str. Alverna 51. kiadó. Érdeklődni Str. Alverna 13. alatt. (9885)

KIADÓ modern garzon lakás el és fürdőszobával, hlflkvel, stb. Str. Matei 5. Hzmesternl. (f 693)

KIADÓ modern önálló, napos egy szobás konyhás lakás. Str. Matei 5. Hzmesternl. (f 694)

STR. DONAT-on gyümölcsös vknd házzal nyaralásra kiadó. Értekezni: „Soln” veggyr. Str. Vlahuta 3. (f 696)

SZÉP nagy ucci szoba fiatal házasprnk kiadó. Strada Grii 1. (9886)

KIADÓ földszinti szoba, konyha, lskamara és ugyanolyan szuteriben olcsón. Str. Fericirei 14. (9888)

KIADÓ egy kicsi szoba. Cal. Decebal 12. (9889)

EGY szoba, konyha, speiz, víz, villany bevezetve, kiadó. Mrsesti 44. (9899)

KIADÓ 2 szoba, konyha. Ecaterina Varga 14. szám, a vasut mentén. (9901)

FŰSZERÜZLET berendezéssel, szoba, konyhával julius 1-re kiadó. Cim a kiadóban. (9899)

MEMORANDULUI 6. kiadó két szép szoba rendelőnek, irodának, szalonnák, továbbá kapulatt kis szoba, emeleti kis szoba butorozva. (P. 656)

SZÉP, parkettes, üres szoba kiadó. Ioan Miorescu 4. szám. (9899)

MEMORANDULUI 6. kiadó két szép szoba rendelőnek, irodának, szalonnák, továbbá kapulatt kis szoba, emeleti kis szoba butorozva. (P. 656)

ÖTSZOBÁS és három szobás komfortos lakások kiadók, külön két szoba irodának. Str. Dorobantilor 5. (P. 661)

KÉTSZOBÁS komfortos napos lakás kiadó. Str. Grigorescu 14. (P. 662)

LAKÁST KERES

KLNBJARATU tiszta butorozott szobát keresek fürdőszoba használattal belvárosban. Cimeket „Pedns” jellegre kiadóban. (9907)

SZOB, konyha lakást keresek a központ közelében. Félévre előre is fizetek. Leveleket „650 lejig” jellegre a kiadóban. (f 687)

KERESEK egy kis különbjaratu butorozott szobát 500 lejig. Cimeket kernem a kiadóba leadni „Romeo”-nak. (9863)

HÁROM szoba, konyha, komfortos lakást keresek augusztus 1-re, lehetőleg állomás közelében. Megkereséseket. „Ganz tisztviselő” jellegre a kiadóba kérek. (9851)

ÁLLÁST KERES

JRNS egy közepiskolt vgezt fiatal ember urnoki llast keres. Cim a kiadóban. (9871)

MAGS, szke, molett, jmegjelens risszony hzvezetn llast keres. Jelige: „Becsületes” (9901)

MENEDÉKHELYET keres szernyignyekkel „ri hzvezetn” jelige. Nem kezd. (9905)

ÁLLÁST KAPHAT

MEGBIZHT intenzivsebb szkcsnt keresek falusi gazdaságába, aki egy cseléddel minden hzimunkat vállal. Grdfalvy, Dbca Rascruci. (9854)

GYS, megbizht pnzrnknt dleltre felveszek. „Atlantica”, Regele Ferdinand 1. Jelentkezni délután. (9840)

GYS varróleányok azonnal felvétetnek. „Vera”-szálon, Iuliu Maniu 2. (9841)

INTELLIGENS nő, aki a traian konyhat is eru, házvezetőnőnek felvétetik. Fischer, Regele Ferdinand 6. (1685)

GYNK kerestetik nhnyezer lej garanciával városban valo termény elhelyezésére. Cim a kiadóban. (9849)

BEJRONI keresek azonnaira jo bizonyitványokkal. Nagy Lajosné, Goidis 32. (9854)

KIFUTÓ leányt felvesz fehérnemű varrda. Str. O. Josiv 1. 9866

PNZBESZEDT, vagy pnzbeszednt állandó munkára 3000 lej kaucival keresek. Értekezhetni Cosma Victor szabsgban a Magyar Színház meueit. Str. Saguna 15. 9911

GYNKI magas jutlkkkel felvszek Gavaler, Calea Traian 20. (9851)

KOZEPISKOLI végezett intelligens fiu vegcszoidaba tanulónak felvétetik. Cim a kiadóban. (f 695)

NOBTEGHEZ gondozn felvétetik vidékre. Értekezni C. Motilor 12. (9887)

ITALSZAKMBAN jmegjelens, begyakorlott kul- és belvárosi gynokot azonnaira felveszünk. Ajánlatok „Megbizht” jellegre kiadóba. (9807)

10.000 LEJ garanciával rendelz egyent keresek nentesru elhelyezésére a városba es vidéken. Fix és százalékra. Ajánlatot „szazkk” jellegre a kiadóba. (9897)

60.000 LEJ JEL, román, magyar nyelvtudással barmityen llast keresek, ahol sofri állást is betltenk vidéken is. Cim „5000” kiadóba. (9890)

FEVTTK kaucival dohnytzsdben tisztviseln szerényebb fizetéssel. Cim a kiadóban. (P. 653)

GPIRONT irgppel, novelk másolására keres Halasz, Strada Fntnelei 7. (P. 657)

JLFZ mindenest 3 személyhez felveszek. Str. Vli 5., földszint. (P. 660)

KISZOLGALASBAN jártas fiatal ember azonnaira kerestetik. „Bristol” bodega. Cal. Reg. Ferdinand 37. (P. 666)

GYS, csinos kiszolgal kissszony felvétetik junius 15-re. Fábián cukrszda, Memorandului 10. (P. 667)

KÜLÖNFÉLÉK

KIS gyümölcsös kertt bérelünk, esetleg vennék. Grünvald, Decebal 23. (f 669)

BIZOMÁNYI üzlethez kitn helyén esetleg női társ kerestetik. „10-20.000”. (9891)

CUKRSZDAMAT (Pelisor) Memorandului 24. alól Baritiu 16. alá helyeztem. Sütemények darabja 3 lejtől, fagylt 5 lejtől. (9908)



Felelős szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTAR: Junius 7. Vasárnap.
Róm. Kath. Róbert. Prot. Hil-
trud. Gör. Kath. Mort Teodot.

Jöestét!

JÓBARATOK EGYMAS KÖZT

- Képzeld, ez a szőke kis görl, egész vagyonomba került.
- Nekem az agyamba, minden gondolatom az övé volt.
- Persze, te még mindig olcsóbban jössz ki.

TALALÓS KÉRDÉS

- Mi a különbség a tőke és a munka között?
- Ha kölesön adok neked 1000 lejt, az a tőke, de ha vissza akarom szerezni tőled, az már munka.

GYERMEK LOGIKA

- Mennyi idős a kis öcséd? — kérdezi Jancsika a kis barátjától.
- Egyéves.
- Na, hallod! Az én kis kutyám csak fél éves és nézd, hogy tud futni.
- Az nem kunszt, annak két-szerannyi lába van...

Női divatkülönlegességek

„JOLIE”-nál

Str. Memorandului 4.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó hó 6-ától 12-éig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn, Piata Unirii; Sömleá, Calea Regele Ferdinand; dr. Cseresznyés, Calea Gen. Marchal Foch és dr. Nagy Árpád, utóda gyógyszerára, C. Motlior. A nem ügyeletes gyógyszerárak vasárnap, hétfőn egész nap zárva tartanak.

LAPUNK LEGKÖZELEBBI száma a közbeeső junius 8-iki restaurációs emléknap miatt kedden délután a rendes időben jelenik meg.

— Öregemberek betegségeinél és neuraszténiasok bajainál reggelként egy-egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűviz sokszor igazi jótétemény.

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése: Továbbra is borult, változó-kony idő, lecsapodásokkal, szelekkel és a hőmérséklet lesüllyedéssel. Később derült idő várható.

Ma, szombaton és vasárnap a

„VIVÓ CLUB”-ban

Szenzációs nagy műsor!
A régi klub-árak visszaállítva

Ujra kezdődnek a küzdelmek az északi-liga bajnokságáért

(CLUJ.) Mint ismeretes, a Sodronyipar—Keramia mérkőzés 0:0 arányban döntetlenül végződött, de a bíró a szabályok ellenére sem hosszabbított. Az aiudi alkerület elnöke, a Sodronyipar nevében, ezért akkor annak a küzdelmekről való visszalépését jelentette be. A Keramia pedig ment tovább a döntőig, sőt bajnok is lett. Amint most értesülünk, ez a bajnokság kissé kétes értékűvé vált. A Sodronyipar ugyanis közben megfontolva a dolgot, a Lab-

darugó Szövetségnél óvást emelt a Keramiával játszott mérkőzés érvényessége ellen és óvásának helyet adva, a meccs újrajátszását rendelték el. Az Északi Liga az újabb mérkőzés lejátszását junius 14-re tűzte ki Campia-Turziein. Ha itt a Sodronyipar győz, úgy meg kell mérkőznie a UEC-vel, majd a döntőért a satumarei Barkhobával. Ellenkező esetben a Keramia eredményei és bajnoksága változatlanul fennállanak.

Royal Mozgó! Ma és holnap utoljára: I. Skorpio (Ki a gyilkos?) II. Messalina. Vasárnap d. e. 11-kor olcsó matinéelőadásban Skorpio. Hétfőtől 2 premierslágér. I. Az ifjuság diadala. Pazar, ragyogó nagy revü. II. A halálos fény. Boris Karloff legizgalmasabb filmje.

NÉGYEZER TANU A FASISZTA ELLENESK CRAIOVAI PERÉBEN

(BUCURESTI.) A fasiszta-ellenes mozgalom vezetőinek pere a craiovai hadbírósa előtt most vette kezdetét. A fővádlottak Ana Pauker, I. Coleff, Verbanoff, Roitman, Magyaros Sándor, Radu Soscaia és mások. A védelmet számos ügyvéd látja el. A perben nem kevesebb, mint négyezer tanu szerepel.

TIZÉVI KÉNYSZERMUNKA ÉS RANGVESZTÉS — A SIKKASZTÓ KAPITÁNY BÜNTETÉSE

(CLUJ.) A hadbírósa tegnap délután mondott ítéletet Grigore Ilie alba-juliai kapitány ügyében, akit 600 ezer lej elikkasztásával vádoltak, amelyből azonban közel 400 ezer lejt időközben megtért. A hadbírósa beigazoltnak vette a vádakot és a megtévedt kapitányt hamisítás és sikkasztás miatt 10 évi kényszermunkára és rangvesztésre ítélte, majd letartóztatva azonnal át is kísértette a katonai fogházba.

— A Goldmark filharmonikus zenekar hangversenye. Zsufolt nézőtér előtt rendezte meg a Magyar Színházban a Goldmark filharmonikus zenekar nagyszerű hangversenyét. Mozart: Figaró házasságának előjátéka és a B-moll zongora hangversenye, továbbá Debussy Kis suite-je, Latuade: Benyomások egy katonai temetésén című szerzeménye és Goldmark Sakuntalájának nyitánya egyaránt kitűnően érvényesültek a nagyszerűen összeszokott és példásan betanult zenekar lelkes és avatott előadásában. A zenekar minden tagja teljes elismerést érdemel, a kitűnően dirigáló, tehetséges Boskovits Sándor kar-

mester és a zongverseny magán-szólamát finom stílussal, művészi játszó K. Molnár Irma zongoraművésznő mellett.

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA

Szombat, vasárnap: ALMOK KERTJE. Főszerepben Garry Cooper és Anni Harding. Műsor előtt a legújabb Paramount journal. Este 9 óras előadásra kéretnek a jegyeket elővetelben megváltani.

EDISON-MOZGÓ MÜSORA:

3 monumentális film egyszerre, román és magyar feliratokkal: I. FEL A KEZEKKEL. Zane Gray regénye után a cowboy királlyal, George O'Brien-nal a főszerepben. II. DARDANELLAK OSTROMA 1915, 1916 a világháború legnagyobb filmje. Szerelm, borzalom és hősiesség. — III. A KERINGŐ TÖRTÉNETE NAPJAINKIG. Helyárak: 9 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap: A MAKRANCOS DÁMA. Főszerepben: Clark Gable és Constance Bennett. Jön! SZEMET SZEMÉRT. A rémület filmje.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap utoljára: MESSALINA. Császárok s császárnők végetes szerelme. II. SKORPIO. Vasárnap d. e. 11-or olcsó matiné előadásban SKORPIO. — Hétfőtől két premierslágér. I. AZ IFJUSÁG DIADALA. II. A HALÁLOS FÉNY. Boris Karloffal.

SZINKÖR-MOZGÓ MÜSORA

Szombat, vasárnap: TARZAN. A Dzsungel réme. Clujon először. Idegfelesztően izgalmas. Eredeti felvételek. Magyar felirattal.

MUNKAS-MOZGÓ MÜSORA:

Szombaton, vasárnap 5, 6, 9 órakor dupla műsor: I. TURANDOT HERCEGNŐ. Operett filmslágér. Főszerepben Nagy Kató, Willy Fritsch és Paul Kemp. — II. STAN ÉS BRÁN az ördög cimborái. (Fra diavolo) Helyárak 10 és 12 lej. Minden szünetben: Trio Vulturii akrobaták.

Strajer és Premilitar

ruhák és felszerelések

SIPOS-nál

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 8

MIBEN REJLIK A „GASTRO D'AMERI” GYÓGYSZER KÜT-NŐ HÁSA AZ EMESZTÉSI ZAVAROK GYÓGYITASA TERÉN?

1. Serkenti és normalizálja a nyálkahártya mirigyait, miáltal a emésztést nagyban elősegíti.
2. Fokozza a gyomor és a belek mozgásait, tehát megszünteti a gyomor- és bélrenyhéséget.
3. Meggátolja a gyomorban és belekben a bevitt ételek erjedését és rothadását és így megakadályozza a mérges gázok fejlődését a gyomorban és a belekben.
4. 10—15 éves krónikus gyomor-, bél-, epe-, vesebetegségeket teljesen meggyógyít és gyönyörű eredményeket ad gyomor- és bél-fekélynél.

5. Görcsoldó hatásánál fogva a hirtelen előálló és legerősebb gyomor-, bél-, vagy epegörcsrohamokat 10 percen belül megszünteti.

6. Nagyban elősegíti a vese normális működését és a vérből kiválasztott vizeletnek a vesén való átszűrődését.

7. Nagyban elősegíti a tápfevéltelt, a vörös vérsejtek képződését — és a betegség következtében legyengült súlygyarapodást eredményez.

8. Miután a vegetatív idegrendszerre nagy hatást gyakorol, megszünteti a legmakacsabb álmatlanságot és az ideges kimerültséget.

Megrendelhető 130 lej utánvétellel Császár Ernő gyógyszertárában Bucuresti, Calea Victoriei 124.

— Dr. Prámek Márta orr-, fül-, gégeorvos és operateur külföldi utjáról hazaérkezve, rendeléseit újból megkezdte Str. Jorga 10. sz. alatt., földszint délután 3—6-ig.

— Orvosi hír. Dr. Sinnenwirth belgyógyász és dr. Eisler M. fogorvos átköltöztek Str. Regina Maria 9. szám alá. Telefon 9—24.

— Rádió-közvetítés az őserdőből. Az angol rádió-társaság kétségtelenül igen érdekes műsor-számra készül. Helyszini közvetítést akar adni az őserdőből. Orosz. lánok, sakálok, hiénák, egzotikus madarak fognak megszólalni a mikrofonban, amelyet a Krüger Nemzeti Parkban helyeznek el. Ebben az őserdő részben ugyanis háborítatlanul tenyészhetnek Afrika állatai és különleges rendszabályok védik őket a vadászok elől. A közvetítés nagy anyagi áldozatot követel, mert a Krüger Nemzeti Park 2400 kilométerre van a Fokvárostól, ahonnan a műsor-számot már tengeralatti kábel viszi Angliáig.

Tüntetést rendeztek Mandel volt francia postaügyi miniszter ellen a minisztérium alkalmazottai

Hoare újra belépett az angol kormányba — Benes Bucurestibe érkezett

(LONDON.) A hivatalos lap közli, hogy Hoare volt külügyminiszterként belépett a kormányba. Hoare belépésétől az olasz—angol viszony javulását várják és a két országnak az abesszin kérdésben való megegyezésére kedvező előjelt látnak. Nincs kizárva, hogy rövidesen visszahívják a Földközi tengeri angol hajóhadat.

KISEBB MÉRTEKBE ENYHULT A FRANCIAORSZÁGI SZTRAJKHELYZET

(PARIS.) Ma reggel a lapok már mind megjelentek s a sztrájk helyzet kisebb mértékben enyhült. Nagy fejtörést okoz Párisnak olajjal benzinnel és pakurával való ellátása és a lapok vidékre szállítása. Hivatalos jelentések szerint a sztrájkolók száma jóval kisebb a lapok által közlteknel és csupán 330 ezer.

KÉT SÜLYOS TERMÉSZETŰ VASUTI SZERENCSETLENSÉG AUSZTRIÁBAN

(BÉCS.) A Bécs—Páris gyorsvonat Ebbsberg állomáson a vonatvezető figyelmetlensége miatt kisklott, aki nem vette figyelembe a vonaljavítás miatt lassabb hajtasra intő jelzéseket. A vonat és több kocsi felborult és összetört. A veszteség-lista 2 halott és 10 súlyos sebesült.

Ugyancsak Bécsből jelentik, hogy az Arlberg express Asten és St. Florian között Linz közelében szintén kisklott. A mozdony és három utas kocsi felborult. Két ember életét veszítette, hat súlyosan, számosan könnyebben megsebesültek.

— ORVOSI HIR. Dr. Weber László orvosi rendelőjét megnyitotta Str. Episcop Nic. Ivan 15. sz. alatt. Rendel bel- és nőbetegeknek d. e. 9—11 és d. u. 5—6-ig.

— Gorkij Maxim haldoklik. Moszkvai jelentés szerint Gorkij Maxim, a világhírű író, halálán van.

— Tornavizsga az Unitárius Kollégiumban. Vasárnap, f. hó 7-én fél 4 órai kezdettel tartja meg a Kollégium ifjúsága szokásos évi tornavizsgáját az intézet udvarán. Belépti díj nincs. Mindenkit szívesen lát az igazgató-ság.

— Szeszárosítók figyelmébe! A cluji pénzügyigazgatóság közli, hogy a kerületi pénzügyi felügyelettség 129—1936. számú rendelete értelmében a város és megye területén kicserélik a szeszárosítók igazolványait. A hirdetés közlésétől számított 5 nap alatt Jövőben ugyanis Md. jelzésű új igazolványokat vezetnek be a monopolszerű és nem monopol-jellegű szeszárosítók eladásánál. Ezek az igazolványok az illetékes adóhivataloknál szerezhetők be, ahol a szükséges felvilágosítást is megadják. A rendelkezés ellen vétőket a törvény értelmében büntetik.

Jouhaux az Általános Munkásszövetség főtitkára kijelentette, hogy illetékes helyen érélyes intézkedésekkel biztosítják a közbiztonságot, Páris élelmiszer ellátását és a nyugalmat.

TÜNTETÉS MANDEL ELLEN

Amikor a postaügyi minisztériumban Mandel volt miniszter-től az utódja átvette hivatalát, a személyzet nagy tüntetést rendezett a távozó Mandel ellen. Különösen a nők: Ki vele, örülünk, hogy megszabadulnak tőle, kiáltották. Majd a postások és levélhordók az Internacionálét énekeltek a közben, amikor Mandel kocsi-szállíva elhagyta hivatalát.

SCHUSCHNIGG HAZATÉRT

(MILANO.) Schuschnigg kancellár repülőgépen Velencéből hazautazott.

Nagy ünneplésben részesítették városunkban az itt átutazó Benes csehszlovák köztársasági elnököt

(CLUJ.) Tegnap este 10 óra 47 perckor külön vonaton a Bucurestibe igyekvő Benes csehszlovák államfő átutazott városunkon. A feldiszipított állomáson mintegy 4000 főnyi tömeg fogadta. Ott voltak az előkelőségek között Florescu, Marosin, Pleniceanu, Ivascu és Mehedinti tábornokok, Vaida, Moldovan, Serban volt miniszterek, dr. Dunca megyefőnök, dr. Dragan polgármester, Stefanescu-Goanga egyetemi rektor, Pulca kvesztor, Vlad és az itt tartózkodása idejére Benes mellé beosztott Costescu rendőrségi főfelügyelő, a francia és csehszlovák konzulok, továbbá különböző hatóságok és intézmények, illetve a hadsereg és iskolák vezetői is. A cseh himnuszt játszó zenekar és kitérő éljenzés mellett befutó vonatból elsőnek egy Benes kíséretében lévő magasrangú csehszlovák vezérkari tiszt szállott ki Florescu hadtestparancsnokot köszöntve, majd szakettben mosolyogva Benes elnök, Krofta külügyminiszter, J. Seba bucuresti csehszlovák, Emandi prágai román követek és előkelő kísérete

Félelmetes harci eszközöket gyárt a német hadiipar

(PARIS.) A francia lapok újabb cikkeket írnak Németország nagyarányú fegyverkezéséről. Többek között beszámolnak arról, hogy a német hadsereget új típusú gépfegyverekkel és ágyúkkal szerelik fel.

E gépfegyverek 6000 méteres körzetben bírnak hatóképességgel és még 1000 méter távolságban is 25 milliméteres páncélt tudnak átszakítani és 2 centiméter átmérőjű nyilással rendelkeznek.

PAL RÉGENS HERCEG ÉS BENES KÖZTARSASÁGI ELNÖK MEGÉRKEZTEK BUCURESTIBE

(BUCURESTI.) Benes különvonata 10 óra 10 perckor érkezett a mogosolai állomásra, ahol őfelségével az élükön az előkelőségek, díszszázad. Donescu primár üdvözlő szavai és kitérő ünneplés várták. Benes Karoly királlyal a királyi palotában ment, a tömeg állandó ünneplése közben. 11 óra 2 perckor a visszatérő király a megérkező Fál régens herceget és kíséretét fogadta hasonló ünnepségek között. Donescu főpolgármester üdvözlő szavaira a régens herceg meleg szavakkal válaszolt. A bevonulás ezuttal is a legnagyobb ünnepi keretek között történt a királyi palotáig. Bucuresti zászlódiszben uszik. Ma a díszparádé után dezsóné lesz a királyi palotában.

csupán 9 kilogramm súlyú és percként 25 golyót dob ki.

Igen veszedelmes fegyverek az aknavető, amelyek 375 kilogramm súlyúak és 6 kilogramm bombát tudnak 3500 méter távolságra elvetni. De már azon kísérleteznek ezekkel az aknavetővel, hogy a lövedékeket hét kilométerre tudják eldobni.

A 64 kilogrammos súlyú nehéz, a 17 és 13 kilogrammos könnyű gépfegyverek egy 170 milliméteres átmérőjű nehéz ágyú, amely 50 kilogrammos lövedéket vet ki 14.000 méterre, mind a német gyalogság félelmetes fegyverei lesznek a jövő háborújában. A tüzérségnél az új típusú ágyúk 15 kilométerre hordanak. Vannak azután 22 kilométerre hordó ágyúk, 42 kilós lövedékkel, 30 kilométerre hordó ágyúk, sőt

egy új típusú ágyú állítólag 50 kilométerre tudja kilőni a golyót. Ezenkívül még rengeteg más félelmetes gépfegyver, ágyú, aknavető és bombatípusal kísérletezik a német hadvezetőség,

de szakértők szerint még legalább 2—3 évre van szüksége Németországnak, hogy a maga veszedelmes aranyu fegyverkezését programszerűen megvalósíthassa.

HADBIRÓSÁGNAK ADTAK AT A RENDŐRT BANTALMAZÓ FIATALEMBERT

(CLUJ.) Az I. kerületi rendőrség letartóztatta és kihallgatás után átadta a hadbírósnak Székely János Chintáului ut 4. sz. alatt lakó fiatal embert. A fiatal ember tegnap a Memorandum utca sarkán súlyosan bántalmazta Talos őrszolgálatos rendőrt.

MEGHALT SENI VALÉR

(CLUJ.) A ramániai közoktatásügyet súlyos veszteség érte. Seni Valér tankerületi főigazgató, aki legutóbb a cluji tankerületnek volt a vezetője, tegnap este 52 éves korában hosszabb betegeskedés után meghalt. Seni Valér, aki annak idején a budapesti Eötvös-kollegium ösztöndíjas növendékéhez tartozott, az impérium-váltást megelőzőleg a násáudi gimnázium tanára volt, majd a tanügyi igazgatóságához került, amelynek élén hivatali rangjában tovább emelkedve rendkívül értékes és hasznos munkát végzett. A kisebbségi oktatás megértő szellemű hivatali pártfogót veszített benne. Temetése vasárnap délután lesz.

— Négy borjut ellett a tehén. Kaposvárról jelentik: Suhajda János gazdálkodó tehene négy borjut ellett. Ezek közül az egyik kevéssel később kimúlt, a három él, de súlyuk együttesen alig tesz ki egy rendes borju súlyát.

— Kinában meggyilkoltak egy fiatal német tudóst. Pekingben egy fiatal német tudós, dr. Dillenzet, a kaifengfui egyetem előadóját, a város külső negyedében meggyilkolva holtan lelték meg. A gyilkosság körülményei ezideig tisztázatlanok. Dillenz professzor a múlt év novemberében jött Kinába, miután a müncheni egyetemről a kaifengfui egyetem tudományos előadások tartására kikerült. A fiatal tudós tragédiája nagy részvétet keltett.

Abesszin kérdés nincs többé — de annál sulyosabb a Duna-medence problémája

Írta: Halász József

1. Beck lengyel külügyminiszter belgrádi látogatása volt a nyitány. Azután Ribbentropp rendkívüli német nagykövet londoni útja következett. Pünkösd vasárnapján pedig Schuschnigg osztrák kancellár lett egyszerre kíváncsi Itália kék egére és klasszikus légkörére... Régi igazság, hogy diplomaták és államférfiak ritkán szoktak csak egyéni szórakozás céljából utazgatni. Most már körülbelül tudjuk, hogy mi volt Beck belgrádi útjának célja. A többek között egy lengyel—német—olasz—jugoszláv egyezség egyengetése. Azután a Duna-medence rég vajdó problémájával kapcsolatosan is voltak némi tervei. Nem kell tulajdonképpen megerőltetni az agyunkat, hogy Ribbentropp londoni útjával is tisztába jöjjünk. Aligha tévedünk, ha azt állítjuk, hogy Becket és Ribbentropp-ot azonos okok készítették utazni. Jól informált angol források szerint Hitler teljhatalmu megbízottja több nagybefolyású angol politikussal tárgyalt, a többek között sir Austen Chamberlainnal is, aki viszont nemrég járt Közép-Európa néhány eléggé exponált fővárosában. Viszont az sem titok, hogy Anglia pillanatnyilag szívesen látna egy olyan európai érdekalakulatot, amely kimondottan Moszkva-ellenes. A fentemlített országokról pedig a legjobb akaratnál sem lehet állítani, hogy rajongának Szovjet-Oroszországot.

2. Most még Schuschnigg olaszországi útja szorulna némi magyarázatra. Tudjuk, hogy néhány hónappal ezelőtt az osztrák kancellár váratlanul látogatást tett Prágában. Már akkor nyilvánvaló volt, hogy ez az út Ausztria közeledését akarja jelenti a kisantant-hoz, de különösképpen Csehszlovákiához. Mindkét országnak ugyanis éppen elég félteni valója van a harmadik birodalomtól. Hitlerék esztendőik óta erőltetik az osztrák Anschlusst. S ha ez valóra válna, nemcsak Ausztria önállóságának megszűnését jelentené, de az a lehetőség, hogy a német birodalom Olaszország közvetlen szomszédja lenne, sulyos, hogy ne mondjuk: végzetes veszedelmet jelentene Mussolini elgondolásaira is. A térkép világosan megmutatja, hogy a harmadik birodalom mennyire nem kívánatos határszomszédja Csehszlovákiának is. Érthető tehát, hogy Ausztria legelső sorban a vele azonos veszedelmek elő kerülését Prága felé fordít. Viszont magyarázatot kapunk arra is, hogy Schuschnigg, Beck és Ribbentropp belgrádi, illetve londoni utazásával kapcsolatban, miért tartotta annyira sürgősnek olaszországi látogatását? Mataja volt osztrák miniszter, aki már a régi Ausztriának is sulyos szavú politikusa volt, mondotta nemrég: „Európa államai, különösen a nyugati demokráciák nem sejtik, milyen nagy veszedelmet jelent a béke szem-

pontjából a mai Németország! Valóban: London, legalább látszólag úgy tesz, mintha nem látta, nem hallana, nem tudna semmit. Pedig az angol külügyi dolgok intézői Matajánál nem kevésbé okosak és intelligensek. És mégis...

3. A zürzavaros világpolitikai atmoszférában némi enyhülést ígér az angol—olasz közeledés híre. Junius 16-án ül össze Genfben a Népszövetség, hogy az olaszellenes szankciók kérdésében további állást foglaljon. Ha hinni lehet egyes külpolitikai forrásoknak, Eden angol külügyminiszter már meglehetősen mérsékelt hurokat penget a szankciók ügyében. Hiába: Mussolini valóban befejezett tények elé állította Nagybritániát és a Downing Street emberei mindig tudtak a helyzettel számolni. London már nem egyszer került hasonló adottságok közé és minden egyes esetben bölcs önmérséklettel le tudott mondani a „csak azért is“ makacsodó gesztusokról. Az angol felelős tényezők nem feledkeznek meg soha arról a közmondásról, hogy: „ha nincs ló, a számár is jó“. És bizony némelykor a veszett fejszének a nyele is tiszta nyereség. És szögezzük le mindjárt, hogy Mussolini is konciliáns hangon nyilatkozik a megegyezés lehetőségéről. Bizonyos források ama híreivel szemben, hogy Olaszország akár fegyverrel is kész megvédeni afrikai szerzeményeit, a duce többiben kijelentette, hogy most már nincs semmi akadály a angolokkal való megegyezésnek. Abessziniáról természetesen többé nem is esik szó Róma és London között. Etiopia volt — és nincs. Anglia már többször mutatott efféle gesztusokat. A tegnapi szövetséges mára, vagy holnapra vad idegenné, sőt ellenséggé vált a szemükben. Ellenséggé, mert zavarta Nagybritánia köreit.

4. Közép-Európa és különösen a Duna-medence további sorsa szempontjából egyáltalán nem közömbös, milyen irányt vesz Franciaország belpolitikája a legközelebbi időben? Lehet, hogy mire e sorok az olvasó elé kerülnek, Leon Blum már megalakította kormányát. Lehet, de nem bizonyos. A váratlanul kirobbant francia sztrájkmozgalmak ugyanis erősen rontják az egyébként nagy koncepciójú Blum lehetőségeit és esélyeit. Mindenesetre a dolgokon kívüllónak érthetetlennek látszik, hogy pont most, amikor a szociáldemokrata párt vezére készül átvenni a kormány kerekét, éppen akkor lépnek akcióba a munkástömegek! Mi van e mögött és egyáltalán baloldali szempontból észszerű-e ez a taktika? — azt nem mi vagyunk hivatva eldönteni. Mindenesetre egy bizonyosnak látszik: ha Blum kormányalakítási kísérlete zátonyra fut, a baloldal elszalaszt egy nagyszerű érvényesítési lehetőséget, viszont a jobboldali pártok feltétlenül erőre fognak kapni!... Amint mondtuk: a francia belpolitika alakulása semmiképpen sem közömbös a Duna-medence államaira nézve. Beck belgrádi, Ribbentropp londoni és Schuschnigg olaszországi tárgyalásai jórészt ugyancsak a Duna-medence kérdésével függnek össze. Ha tehát Blumnak minden erejét a belpolitikai nehézségek leküzdése fogja igénybe venni, könnyen fog lehet, hogy a külpolitika menetét nem tudja majd kellőképpen befolyásolni. Az is megtörténhet, hogy Közép-Európa ügyeiben az iniciatíva végleg kicsuszik Páris kezéből.

5. Ausztria és Csehszlovákia érdekei — legalább a jelenben és a közeljövőben — sok tekintetben azonosak. A fent idézett Mataja szerint is Ribbentropp azért utazott Londonba, hogy Hitler megbízásából szövetséget, vagy legalább szerződéses kapcsolatot ajánljon föl Angliának, amelynek fejében azután szabad kezet kapna Közép-Európa felé. Ez pedig egyet jelentene Ausztria megszállásával és Csehszlovákia németek lakta területeinek elcsatolásával, hogy mennyi az igazság ebben a hirben, feltétlen bizonyossággal nem tudható. De, hogy Schuschnigg sulyosnak látja a helyzetet, azt az a tény is bizonyítja, hogy a legnagyobb katolikus ünnepek egyike: pünkösd első napján utazott Olaszországba. Rómának nagy érdekei fűződnek ahhoz, hogy Ausztria a jelenlegi állapotában tovább is fenmaradjon. Mint ütköző állam a harmadik birodalom és Olaszország között azt a szerepet tölti be, hogy gyengítse a Brenner felől várható német előrenyomulást. Ezért valószínű az a hír, hogy Mussolini megfelelő számú csapatokkal erősítette meg a Brenner határt és hajlandó még több katonát is erre a veszélyeztetett helyre összpontosítani. Mindenesetre nagy érdeklődésre tarthat számot Herriot állásfoglalása is ebben a kérdésben. A volt francia miniszterelnök az Ere Nouvelle



hasábjain ta napokban szoros együttműködést követelt Franciaország, Anglia és Olaszország között, hogy még kellő időben meg lehessen gátolni Ausztria bekebelezését a harmadik birodalom részéről.

6. A világpolitikai atmoszféra most valóban fűledt. Az Abesszin-kérdés ugyan háttérbe szorult, viszont Közép-Európa, de legfőképpen a Duna-medence problémája került előtérbe. Az utolsó 10 esztendő során számos terv vetődött fel a dunai népek közötti éles ellentétek áthidalására. Csak éppen a legkézenfekvőbb módszereket nem akarták mind máig igénybe venni. A múltban és a jelenben is a dunai államok a különböző nagyhatalmi érdekeltségek játékszerei voltak. És azok lesznek még hosszú ideig, ha a tizenkettedik órában meg nem találják az egymás felé vezető utat. Sokszor leírták és bizonyították is, hogy a Duna-medence egész vonulata egységes földrajzi alakulat. Az itt élő népek gazdaságilag egymásra vannak utalva: csak botor politikai okok válnak szakadékokat közöttük. Ha ezeket a politikai ellentéteket le lehetne szelidíteni, egy olyan államalakulat jöhetne létre, amellyel nemcsak európai, de világregációban is számolni kellene. Vegyük számba csak a dunai államokat:

Ausztra: 89.000 nkm. Lakossága: 8.500.000. Magyarország: 91.000 nkm. L: 9.500.000. Csehszlovákia: 154.000 nkm. L: 14.500.000. Románia: 300.000 nkm. L: 18.000.000. Bulgária: 104.000 L: 5.500.000. Jugoszlávia: 268.000 nkm. L: 15.000.000.

Tehát több, mint 1 millió négyzetkilométernyi roppant államszövetség alakulhatna, amelynek körülbelül 71 millió lenne a lakossága. A szövetség tagjai belügyeikre nézve minden tekintetben függetlenek lennének, de gazdaságilag és külpolitikailag elsőrendű erőt szerezhetnének Európa többi nagyhatalmaival szembe, úgy, hogy megszűnne a Duna-medence gazdasági és politikai kizsákmányolása. Sajnos azonban: a kézenfekvő okos gondolatokat nem igen szokták megfogadni és valóra váltani. Ezért nem lehet remélni sem, hogy a Duna mentén belátható időn belül igazi béke és gazdasági jólét virulhasson.

— HALÁSZI MUNKARUHAI, orvosi köpenyegei a legjobbak. 50 százalékban avatott kelméből készülnek. Cluj, Calea Regele Ferdinand 109. szám.



Kun Máttyás Fia R.T.
Cluj, Calea Marechal Foch 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: **acéláruban, látszerésben, berotva-köszörülésben, orvosi műszerek javításában.**



APRÓHIRDETÉSEK

Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapra szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni. **VIDÉKIEKNEK** csak válaszbélyeges kérézősködéssel válaszolunk.

LEVELEZÉS

ARANTYERT LEGTÖBBET FIZETEK ROSNER ÓRAS, ÉKSZERESZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKOSÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGALÓ. (f 530)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE! Legújabb mód szerint és leggarantáltabb villany-nélküli tartós ondulálás a világhírű Hő-sugár géppel eddig még nem létező sikerrel csak Mussa-cégnél készült Piata Unirii 23. (f 656)

33 ÉVES román mérnök megismerkedne egy igazán művelt, elegáns és szép nővel, ki szórakozó és sport partnere lenne. Nemzetiség nem számít, esetleg támogatná. Leveleket lehetőleg fotóval, ami vissza lesz küldve. „Félvilági nő kizárva” jelígre a kiadóba. (9815)

IZRAELITA 32 éves özvegy ember 2 gyerekekkel szeretné anyját keresni benősi-lesre, vagy hozományra reflektál. „Alacsony” jelige. (f 675)

ADÁS-VÉTEL

JÓL JAR, ha vásárlás előtt megtekinti Casa Orologer legújabb kirakati árait. Mihai Viteazul-ter 11. (f 586)

VAN eladó, beraktározandó butora? Legjutányosabban veszek, eladok mindegyik butorokat. Rosenberger butoraktár. Calea Victoriei 25. (8081)

ZONGORA olcsón eladó. Andrei Muresan 64. (9753)

PADLÓBURKOLÓ, selejtes mozaiklap olcsón kapható délelőtt 9-11, Calea Traian 37. (9769)

Heti **50** lej részletfizetésre

Minden keresetképes egyén vehet férfi és női cipőket, férfi és női szandál-cipőket, szandálokat és minden e szakmába vágó luxus-árut. **ARCO** cipőkereskedelmi vállalat, Cluj Str. Dubălarilor 13.

HÁZ 1 szoba, konyhás és 2 szobás, konyhás lakással, pékség és fűszerüzlettel havi 6-7 ezer lej. jövedelmező, eladó. Cim a kiadóban. (9781)

ELADÓ a Str. Banatului 70. szám alatt Strada Banul Udrea ucca sarkán levő házastelek üzlethelyiséggel. Értekezni Reboreanu ügyvédnél, Str. Regina Maria 35. (9784)

JÓKARBAN levő barokk háló, gyönyörű barokk konzol tükör, összecsuksukható ágy, csillárok, gyermek rézagy eladók. Dr. Brecher, Surda 2. (9793)

MODERN gyerekocsi, mely alig használt, eladó. Str. Scurta 9. (P. 652)

ELADÓ vadonat új rádió. Str. Decabal 8. Ilea. (f 682)

SZIVÓGÁZMOTOR, Oberusseli 40 Hp. tengelytöréssel eladó. Ugyanott furógép szijhajtásos. Cim: Lőrinczi Béla Band. jud. Mures. (f 612)

KÉRESEK egy PRÉZLIDARALÓ gépet, jó állapotban levőt. Kosztin Todor, Dej. (f 676)

ELADÓ Citroen luxusautó (B. 14.) Érdeklődni Motilor 54., jobbra, emeleten. (P. 621)

ELADÓ, vagy bérbeadó birtok Cluj közelében. Cim a kiadóban. (P. 629)

ELADÓ sarok ház hely a Pillangó-telepen, alkalmas üzletnek. Értekezni P. Unirii 15. Szigethy-szalonnál. (9708)

ELADÓ két fiókos szekrény és egy kötő-gép. Regina Maria 43. I. ajtó 4. (9714)

JÓKARBAN levő mély modern gyerekocsi eladó. Ugyanott keresek 0,5-0,6 HP. zárt villanymotorokat. Tischler Bis. Ort. Rom. 1-a. (9642)

ELADÓ kihuzós cselédágy, asztal és német könyvek. Strada Bravilor 14-a. (9729)

Névnapra, esküvőre, kirándulásra finom borok
Rizling 14 lej.
Csomsége bor 20 lej.
Strada Bob Nr. 4.

FÉLHOLD gyümölcsös a Dámbul Rotund háta megett eladó. Érdeklődni Str. Mercur 4. (9688)

65 HOLD föld Baia-Mare központjától 1 és fél km.-re 700.000 lejért eladó. (40 hold erdő, 25 hold gyümölcsös, gesztenye és rét). Esetleg clujai házzal is cserélek. Értekezni Weitzner Adolf Cluj, Juliu Maniu 27. (f 563)

GYÖNYÖRŰ fekvésű parcellák 20 ezertől felfelé Str. Regala felső környékén eladók. Értekezni Regala 52. Telefon 475. (P. 572)

ELADÓ egy 7.20 cut cséplő garnitúra oldal zsákoló. Sármas, Pop picher. (9544)

EGY szobás telek kerttel eladó 35.000-ért. Fabrica de Zahăr 36. (9739)

BILIARD megvételre kerestetik. Magyar Kaszinóba, Piata Unirii 29. (f 684)

JÓKARBAN levő kerti garnitúrát vennék. Cimeket „Nova”, Memorandumul 16. alá kérek. (P. 649)

PALLAS lexikon olcsón, férfi szoba butor jó állapotban irodába is alkalmas, eladó. Cim a kiadóban. (9825)

ELADÓ 2 szoba, konyha, kamarából álló házastelek virág és gyümölcsös kerttel Tisztviselő-telepen. Ért. Popa Farcas 28. sz. a. Ugyanitt kerestetik megvételre 3 darab jó állapotban levő, keveset használt 30 x 5.25 méretű autógumi. (9827)

KEVESET használt karikahajós női és férfi varrógép olcsón eladó. Regala 1. (9829)

KIADÓ LAKÁS

SZOBA kiadó butorral, vagy anélkül. Avram Jancu 5. Értekezni házfelügyelőnél. (9795)

2 SZOBA, elő és fürdőszoba, uccai kapualatti, esetleg külön kiadó. Str. Masaryk 29. (9795)

NAGY szoba, konyha, mellékhelyiség azonnalra kiadó. Komfortos lakásba keresek uri nőt teljes ellátásra. Ady 4. (9805)

KIADÓ 1 szoba, konyha, előszoba azonnalra. Str. Rosetti 2-a. (P. 654)

KAPUALATTI nagy szoba műhelynek, szalonnak, raktárnak kiadó. Reg. Ferdinand 10. (P. 656)

EGÉSZSÉGES 2 szoba, konyha, előszoba, szuterinben Str. Vladimirescu 17. szám (Zsidókörház mellett) kiadó. (9770)

SZOBA konyha és egy szoba kiadó. Avram Jancu 18. (P. 625)

SZALLÁST kap KÉT FIATALEMBER Str. Nouă 18., vasut mellett. (9442)

KÖZPONTBAN erkélyes szoba, konyha kiadó június 15-től. Cotita 5. (9752)

KÜLVÁROSI jömeneteli fűszerüzlet, ital- és trafikengedéllyel családi okok miatt 1500 lej havi bérért átadó. Ugyanott lakás is. Cim a kiadóban. (9754)

EGY szoba konyhás lakás azonnalra kiadó. Motilor 54. (f 663)

REG. FERD. 20. szám alatt emeleten 2 helyiség szalonnak, vagy irodának kiadó. Érdeklődni I. Duca 6. Trafik. (f 616)

BELVÁROSI kerti különbejáratu garcon lakás, egy szoba, fürdőszoba július 1-re kiadó. Măloasă 5-E. Astoria közelében. (f 672)

KIADÓ július 1-re 2 szoba, konyha Str. Pop Julian 15., 1600 lej. Értekezni: Balázs, Egyetemi könyvtár. (9694)

RAKTÁRNAK, vagy csendesebb műhelynek 80 négyzetméter területű betonozott felszuterin helyiség Calea Regala Carol II. 9. szám alatt azonnalra kiadó. Értekezni ugyanott a deszkarakatári irodában. (9697)

KERTES villában nyaralónak 1-2 szoba fürdőszoba használatul július 1-re kiadó. Cim a kiadóban. (9705)

KIADÓ 2 szoba, konyha, külön telek villanegyedbe. Értekezni: Calea Motilor 88-A. (9809)

KIADÓ olcsón fél szuterinben belvárosban egy kis butorozott szoba. Xenopol 2. (9830)

KIADÓ, vagy eladó sarok-teleken levő gyárépület két szobás lakással, autogarazsnak, raktárnak kiválóan alkalmas. Márkus, Str. Londrei 19. (9832)

KIADÓ különbejáratu butorozott szobák, jó levegő, fenyőfák. Rahovei 21. (9833)

ÁLLÁST KERES

UTAZÓI állást keresek Ardeal részére, román, magyar, német nyelveket bírom, többévi gyakorlatom van. Baját autóval és kellő garanciával rendelkezem. Vladimirescu 2., Moskovitsnál. (P 630)

INTELLIGENSEBB nő koszhordás vállalat. Cimét „Koszhordás” jelígre. (9745)

GYAKORLOTT cséplő gépész szezonra ajánlkodik. Str. Rudeanu 24. Bányai. (9825)

TELJESEN egyedülálló, finomlelkületű iskolázott urinő elmenne vidékre is jobb anyagi helyzetben levő magányos urhoz titkárnőnek bármiféle hivatali munkát vállal, valamint háztartásának vezetését legkényesebb igényeknek is megfelelően. „Főorvos leánya” jelígre. (9824)

ÁLLÁST KAPHAT

TISZTESSÉGES (asszony), vagy leány egy kis szobát kaphat takarításért. Cim a kiadóban. (9758)

2-300 LEJ kereshet naponta könnyen jönni megjelenésű, meggyőző és nagy ismeretségi biró egyén, ki 3-4000 lej kaucióval bir. Ajánlatokat „Szorgalmas” jelígre Hotel New-York-hoz Cluj, kérünk. (9772)

ÖNÁLLÓ varrólány felvétetik Cotita 5. (9792)

MEGBIZHATÓ, energikus, intelligens leányt munkavezetőnek való kiképzésére felvesszünk. Cim a kiadóban. (9794)

UCCÁKAT JÓLISMERŐ kifutó leányt, vagy fiut azonnal felvesz „Narcis” virágüzlet. Str. N. Jorga 2. (9808)

ÜGYES, CSINOS kiszolgáló kisaszonny, ki pénztárkezeléshez is alkalmas, keresek azonnalra. Garanciaképes előnyben. Luther büffé Memorandumul 8. (9810)

SZÓPTATÓS DADÁT keresek azonnalra. Jelentkezni Grünvald, Cal. Motilor No. 28., déli órákban. (9818)

FŐZESBEN jártas izr. nőt háztartásom vezetésére keresek. Cim a kiadóban. (f 662)

CUKRASZEGED felvétetik. Motilor 84. szám. (9695)

ASSISTENS nőt keresek orvosi rendelőbe. Cim a kiadóban. (7982)

EGY fiatal pék segéd felvétetik. Deák, Haiduc 2-a. (9829)

KÜLÖNFÉLÉK

15.000 LEJ kölcsönbe keresek 6 hónapra, 2 ezer lej fizetek kamatot, garancia üzlet, ló, kocsis és birtok. Ajánlatot „garancia” jelígre a kiadóba kérek. (9737)

MODERN tekepályán legolcsóbban csakis a Donát-kert 144. flekkenezőbe szórakozhat. Diákoknak délelőtt óránként 10 lej. Társaságoknak nagy kedvezmény. Molnár és Kalimán. (9815)

25 EZER lejjel közreműködő társat keresek stabil iparvállalathoz. Cim a kiadóban. (9801)

COCO névre hallgató fehér pincsi kutya elveszett. Ismertető jel: a nyakába piros zsinoron lóhere medál van. A megtaláló jutalomra részesül. Cim a kiadóban. (9805)

A MESZÁROS szövetség vendéglőjének kerthelyiségében elsőrendű étel, italok, szövetségi tekepálya, elsőrendű cigányzene és parkettánc áll a vendégek rendelkezésére. Szíves támogatást kér Szigyártó János. (f 064)

MEGNYILT a Someseni sós, kénes és iszapfürdő. Junius 7-én, (vasárnap) nyílik meg a Someseni fürdő. Sós, kénes és iszapfürdők. Meleg fürdők, iszappakolások. Masszázs. Központi fűtés. Hideg sós, kénes és iszapfürdők. Két nagy medence uszásra. Uszómester. Iszap bekenések, napfürdők. A vasuton 25 százalékos kedvezmény. Megállanak a nap-pali személyvonatok Halta Băile Someseni állomáson. Állandó autóbuszjárat Clujról. Elsősztályu vendéglő. (9748)

CZAGA LAJOS lakatos készít új üzleti vasredőnyöket, napellenzőket, vállalat javításokat, valamint autogen hegesztéseket vidéken is, jutányos árban. Cluj, Str. Dacia 7. (f 496)

FORGALMAS utvonalon vendéglő fűszerüzlettel, pékséggel bérbe adó. Érdeklődni telefonon 507-nél. (f 681)

KIS gyümölcsöskertet bérelnek Brétun vagy környékén. Grunwald, Decabal 23. (f 669)

ERZSÉBETFÜRDŐ újonnan átalakítva, olcsó árak, egész nap nyitva. (9535)

NŐI társat keres 15.000 lej tőkével intelligens vállalat. Leveleket „Mellékfoglalozás” jelígre. (9851)

PETROLGÁZFŐZŐT különleges gáz-sítóval, teljesen veszélymentes, nem kormoz és nem füstöl, egy liter petrolium 8 órát ég, legolcsóbban Moskovits és Társánál Cluj, főpostával szemben szerezheti be. Takarékosági könyvre is. (f 505)

FRANCIAORSZAGNAK JÓL KI-FIZETŐDIK A TURISZTIKA

(PARIS.) A francia anamvas-utak a turistaság, nyeltesebben a kiránduló vonatok révén évente 430 millió frankot vesznek be. Ebből az anam adó címén 46 millió frankot kap meg. A különböző szállítási iparok a tursztika és kirándulás révén pedig évente 3 milliárd 600 ezer frankot szednek be, amelyből az állam egymilliárd 500 ezer frankot inkasszál a mago javára. A szálloda-ipar évi bevételé átlagosan 2 milliárd frank s ebből az állam javára 200 millió frank esik adó címén. Végső eredményben tehát a turisztikából a francia állam adó címén évenként „csekély” kétmilliárd frankot szed be.

Ugy-e nem is rossz üzlet ez?

BIZTOSITOTTA — A HANG-SÜLYOZASAT

(LONDON.) Sonja Henny, a világhírű műkorcsolyázó bajnoknő tudvalevően nemrégiben meghívtást kapott Hollywoodba, hogy lépjen fel egy hangosfilmen. El is utazott a híres filmvárosba, ahol a filmtársasággal étre is jött szerződése, azzal a feltétellel, hogy tartozik megőrizni a tiszta angol hangsúlyát.

A fiatal bajnoknő tehát az egyik legnagyobb biztosító társasággal azonnal szerződést kötött arra az esetre, ha tiszta angol hangsúlyozása valami uton-módon megromlanék. A szerződés összege 50 ezer dollár (kb. 5 millió lej), amely abban az esetben fizetendő ki, ha Sonja Hennie angol hangsúlyozása a filmtársaság megítélése szerint nem bizonyulna kifogástalannak.

Kibédi Sándor Cotrus-fordításai

Kibédi Sándor, az ismertnevi, komolytehetségű fiatal író, aki nemrégiben egy kis füzetrelvélőt jelentetett meg Cotrus Áronnak, a kiváló román poétának magyarra lefordított költeményeiből, most kibővített, nagyobb füzetet adott ki ugyancsak Cotrus-fordításaiból. Bevezetőül néhány sor-

ban elmondja Cotrus Áron életét, majd mintegy negyven vers fordításán keresztül próbál képet adni a forrongó, érdekes s a kitöréseiben erősen szenvedélyes nemzeti érzést tükröző román költő érzelmi világáról. Cotrus tolla igen sokszor, mint a kard, sebeket is vág a magyarok felé, de éles és erős hangja ellenére is mindvégig költő marad. Lirai kitörései impulzív természetével magyarázhatóak, de hinni lehet, hogy a kiváló román költő végső eredményben a nemzetek közötti egyetértés őszinte sóvárgója. Kibédi fordításai bizonyos kisebb formai zökkenőktől eltekintve, jellegzetes képet adnak Cotrus költészetéről és ezért a fordítót mindenképpen a legteljesebb elismerés illeti meg. A kötet a szerzőnél megszerezhető. (t.)

NEURALGIKUS és REUMATIKUS FAJDALMAK ellen NEURALGINE JURIST



Lelkek és könyvek kálváriája

Az író korának fájdalmából, a sorsok vergődéséből hallgatja ki művének ütemét. Tehát a művészet, az írás tükre, fénye, árnyéka a maj ezerarcu életnek. Az igaz alkotó másokért is él. Olyan, mint a szellő, átrepül a tájak és a sorsok felett és a szárnyára akadt mozzanatokat összegyűjtve, szobrot állít a szépnek. Énekel bánatról, örömről, hálláról, rabságról, szabadságról, halálról és felátmadásról. Az írás maga a romboló és építő élet. Az író égeti, emészt magát a tömegfájdalmak tüze. Célt és biztatást szór a sötétségben, a kétségbeesésben. Az életharcban izzadók fáradt arcáról letörli a vereték, a könnyet, a lankadt, csüggedt embert felkiáltja az alétságból, az elesettségből.

Mikor írom e cikket, fülemben zug a tömeg téves véleménye: „Könnyű az írónak, fent él a bársonyos, puha fellegek között istenközelben.“

De hallom az írók panaszát is: mit ér a halhatatlanság s a holtom utáni elismerés, ha életemben sovány nap. Gyémántagyú magyar művész selymődött a legszörnyűbb nyomorban! Ó, hány művész álmolta össze a világot megjobbításának eszme-özönét és mégis a „művész ur jutalma“ az volt, hogy tudóvészben száradt el, mint a gyökértelen virág, „nagyilekű“ nemzetének dicsőségére. A művészek keresztthordozók, martirok, feltámadást hirdető, a művek főhőseiben leélik a 'registenibb' életet s mégis úgy halmak meg rongyosan, egy lebuiban, körülváve és homlokukon csókolva a halsorstól.

Csak tessék megnézni, tessék kijézni, hogy az egyszínű fekete nyomdafestékből mennyi sóhaj, mennyi jajgatás sir ki. Az alkotó művészek lelkében mennyi véres csata dul, mennyi aggodalom üti fel fejét. Mennyit tépelődik s hányszor hal meg az író s hányszor támasztja fel az éhez, élettől kinullázott embert. Mégis árván, sokszor éhezve aszalódik a szegénység tuskén. Az író elhagyta az ember, talán éppen azért, mert az író nagyon szereti az Embert. Az alkotó-művészek magy hányada ott tikkad a kilátástalanságban s ha nem hajlong hódolva jó ajtók előtt, rokotalan árva-egyedül áll a viharokban.

De van az írónak, a népszerűsége fel nem kapottaknak egy élő reményük: a Könyvnap. Egy évből jut az eszmézősárlóinak is három sovány nap. Sátorat vernek és ígét, vért, hitet és lelket árulnak. Ha nem jön az íróhoz a közönség, elmegy az író a közönséghez. Csak az a sajnos, hogy nem minden író verhet sátorat, nem minden író juthat el a nagy nyilvánosság elé. A közönségnek szíve kellene legyen, ünnepének kellene tekintse a könyvek-vásárát. A piaci lármához hozzá kell szoknia az ihlető csend suttogását hallgató művészfülnél és szeretetként vennie a közönség megkeresését. És hinnie abban, hogy az emberi lélek, mert fényleni és finomodni akar a könyvek szent melegén, ki is fogja követelni, hogy ne csak három nap jusson egy évből a könyv becsültének. S azt is ki fogja követelni, hogy minden írónak legyen sátra, ne csak a külső szerencse hágcsoján felkapaszkodtaknak.

Wells mondotta: édes szerencsétlenség a művész-sors. Mig az író kebelében hordja az álmokat, boldog s mikor kilép a szinre, az életbe, bánattá válik az utolsó mosoly is. Az író harcol az örössz ellen a hóféhér szépet, az igazságtalanságok ellen, jót és szépet álmodik és tövist arat, mert az ember, akiért él, fásult, kölelkü, virágtalan burján, nagy százalékban. Mindenkinek egyik legközelebbi lélek-barátja az író, s mégis ott nyög az élet talpa alatt. Az anyagias, kalmár világ gunyoronggal üti az eszmék-papjának nagy részét.

— Az író után ne csak a balsors, a szomorú nincstelenség vegye észre, hanem a közönség meleg pártoló szere-

FIGYELEM!
Speciális szerszám és stanzui készítő üzem gyárt minden szakmának kivágó, húzó, nyomó stanznikat, matricák, kokillák és bakelit szerszámok speciális készítése. Tömegcikkek préselése és gyártása. Modern gépjavitó üzem. Autogén hegesztés.

"SOLID"
SZERSZÁMKÉSZÍTŐ ÉS GÉPUZEM,
Calea Regele Carol II., No. 90-92.

A SZERENCSE

kopogtat az ajtaján!



Közeledik az Állami Sorsjáték utolsó nagy húzása! Minden kedves álma megvalósul a sorsjegy által, amely vagyont hoz. Nézz meg sorsjegye számát. Esélye feljese azonos minden más sorsjegyével. Minden sorsjegy megnyerheti a milliókat. Elegendő egy szerencsés pillanat, hogy mindenütt hallja, hogy mindenütt lássa szerencsés számát.

39.025 NYEREMÉNY 203.845.024 lei értékben

2 nyeremény egyenként 6.000.000 lei értékben
2 nyeremény egyenként 2.000.000 lei értékben
16 nyeremény egyenként 1.000.000 lei értékben

A 20 nagy milliomos leles Öt is nyertethatja a szerencse. Iggyetlen feltétellel szükséges elvételük: hogy azelőtt legyen sorsjegye a 4. osztály számára.

Június 15. a szerencse osztálya, A MILLIÓK ESŐJE
Június 15. a szerencse ünnepének a napja. Nyitja ki kezét a szerencse felé és fogja meg! Sorsjegy vagyont jelent. Vátszrajon idejében sorsjegyetet.

Minden sorsjegy-értes és kérjen megosztott sorsjegyetet.

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK



tete is. Mit ér, ha az író halta után kapják ki a mohos feledésből, a poros koporsóból. Az író legyen az életé és ne csak a szép és csendes halhatatlanságé. A könyvek kálváriája — a lelkek kálváriája is. A könyv jó barát — s barátot megcsalni rosszasság. Ki a könyvekhez menekül s nem ravaszasságban, ellenégeskedésben örli le fogyó életét s mem tünő élevezetekben morzsolja le napjait — az belső lelki vád nélkül hal meg s azt érezi a halál fogadásában, hogy emberin élt — isten parancsára. A könyvekben szív dobog, a sorok között

lélek sir, vagy kacag a betűk szellemvirágok, mit nem letörni, hanem ápolni kell.

Széchenyi szavaival zárom: Kulturjövendő nincs kultur-jelen tisztelete nélkül s hogy az ember — ember lehessen, ahhoz kettő kell: „Isten- és szépségrajongás. Aki a művészetek szerelmese, az nem él lent az élet porában, szennyében, ellenkezőleg, istenközelséget tisztá magában érzi és hervadás helyett virágzik mindenki javára..“ Mindenkiére.

(GYALLAY PAP SÁNDOR.)

Az ötletes korcsmáros

Az egyik külvárosi picurka bodega tulajdonosa látva, hogy a másfél liter agyonpancsolt pálinkából, ugyanannyi „Unikumnak“ csufolt limonádészínű harmadrendű angolkeszrüből és öt liter hitelbe vett borból álló italkészlete nem fogy, — egy szomorú napon elhatározta: segíteni fog a dolgon, hogy a szesz italok barátjai az ő vendéglőjébe — legalább néha-néha — belátogassanak.

Florika nevű cselédjét rögtön elküldte a gőzfürdőbe, új ruhát vásárolt neki és előléptette kisasszonyi rangba. Miután átvette az „új hivatalt“, a kisasszony reggeltől késő estig állandóan az üzlet ablaka előtt terpeszkedve szirupédes kacintásokat, jobbra is, balra is — osztogatott az arra haladó férfiaknak.

— Ejnye — mérgeződött a tulajdonos — hát így se akar menni az üzlet? Biztosan nem elég szép a kisasszonyom! Egy hétig azután az elkeseredett korcsmáros, mindennap új pincérlányt vett fel, de az üzlet sehogy sem akart fel-lendülni. Erre egy ötletesebb dolog jutott eszébe. Ugyanis azonnal elment az egyik napilap kiadóhivatalába, ahol a

következő tartalmu hirdetést adta le:

„Finom fajborok csakis Luczai, Str. Putu cu Apa Rece 288. szám alatti vendéglősnél kaphatók. Azok, akik 4 liter bort fogyasztanak fejenként: az ötödiket ingyen kapják.“

Ettől a perctől kezdve Luczai korcsmáját valósággal megostromolták az emberek, az mindig zsufolásig tele volt s a tulajdonos néhány hónap alatt anynyi pénzt keresett meg, hogy a házat, amelyet bérben tartott, megvette.

— Hogy sikerült neked — kérdezték többen — ilyen nagyszerűen az üzlet, ha minden ötödik liter bort ingyen adod?

— Könnyű a magyarázat — mondotta mosolyogva a korcsmáros. — Azok, akik elfogyasztottak 4 liter bort, az ötödiknél már ugy se tudják, hogy mit isznak. Adhatok neked akármit... (pj.)

A FORIZMÁK

Az a hely sohasem alkalmas a nő elfelejtésére, ahol megszerettük.

A sikkasztó is ur akkor, mikor költekezik, de mihelyt elfogják, már csak tolvaj.

“Csak egy éjszakára küldjék ide őket”

Gyóni Gézáról, a krasznajarszki fogolytáborban tragikusan elhalt nagy magyar költőről és végzetéről

beszél fogolytársa: Valentini Antal, az egyetemi könyvtár aligazgatója

(CLUJ.) Az egyetemi könyvtár büféjének viasszosvászonnal borított asztala mellett párolgó, illatos tea előtt, sovány érdekesarcu, idősebb, szemüveges férfi üldögél: Valentini tanár, az egyetemi könyvtár aligazgatója. Csendes teázgatás közben leptom meg és röviden rátértem utam céljára.

Nemrégiben erőteljes akció indult meg Budapesten azzal a céllal, hogy felkutassák a krasznajarszki tömegsírban fekvő Gyóni Géza hamvait, hazahozzák és az őt megillető módon eltemessék. Bizottság utazott ki a helyszínre, a sirt nem találták meg. Őn, mint Gyóni Géza volt hadifogolytársa, talán tudna utmutatásokkal szolgálni.

MIKOR VALAKIT A VERSEK ZASZLÓSSÁ LÉPTETNEK ELŐ

Közvetlenül a háború kitérőse után 1914. decemberében kerültem több társammal együtt a krasznajarszki tiszt hadifogolytáborba. Gyóni Géza, rendeznévén Achim Géza, később került közenk, aminek igen érdekes története van. Mint egyszerű pionir-közlegény szolgált a Prsemyslt védő hadseregben. Ebben az időben már szorgalmasan írogatta verseit, amelyeknek lelkesítő hatását a katonákra mézve észrevette a hadvezetőség is. Mikor köztudomásúvá vált, hogy a várat fel kell adni, közvetlen felebbvalója a hadvezetőségtől kapott utasítás értelmében saját hatáskörében zászlóssá léptette elő, hogy ne mint egyszerű közkatona kerüljön az oroszok kezébe és pusztuljon el többi más száz és száz társával együtt. Így került azután öccsével, Achim Mihály főhadnaggyal együtt táborunkba.

Én akkor kerültem közvetlenül érintkezésbe a költővel, amikor megbetegedett öccse, Achim Mihály tudósas-hurutban. Testvérének betegsége szörnyen lehangolta az érzékenylelkű költőt. Naphosszat járt egyedül a hadifogolytábor utaián és igen nehezen lehetett szavát hallani. Én másik öt társammal együtt tödőgyulladást jelelve szintén bekerültem a tábori kórházba, ahol a költő öccse, Achim Mihály fektet. Gyóni Géza minden másodnap meglátogatta bennünket. Én többször vigasztaltam a megviseltlelkű és összetört poetát, megnyugtattam öccse sorsa felel és minden vigasztaló szavamat végtelen nagy hálával fogadta. A kórházban nagyon vidám életet éltünk. A régi jó diákszokás szerint addig ütögettük a hőmérőt, amíg 39-40 fokra szállt fel, hogy ezzel biztosítsuk a kórházban maradásunkat. A külvilág és közöttünk Gyóni Géza közvetített. Mindig elhozta magával a távirati stílusban megírt Telegramm című orosz lapot, amit öccse, aki jól tudott oroszul, lefordított. A költő azután, mikor jó hangulatban volt, tréfákkal, viccekkel és néha a lap szélére írt epigrammákkal magyarázgatta a nagyvilágból érkezett híreket.

VERSEKÖTET FLUSSZPAPIRON

Nemsokára óriási esemény híre zavarta meg a hadifogolytábor nyugalmát. Közölték velünk, hogy a súlyosabb be-

tegeket kölcsönös megegyezés alapján egy semleges államba, Dániába fogják internálni. A hír érthetően felizgatta úgy a költőt, mint a súlyos betegen lekvő öccsét. Mikor elérkezett a vizsgálat napja, Achim Mihály főhadnagy kérte fölvetelét a Dániába induló betegek közé. Az orvosok végignézték hatalmas termetén és inkább több elfogultsággal, mint szakértelemmel kijelentették: Ennek az embernek nem lehet semmi baja. Marad.

Ez a csapán azután végzetesen megrendítette a két testvért.

Szó volt ebben az időben arról, hogy valahogyan kicsempésszük Gyóni Géza verskötetre való költeményeit. Vékony flusszpapírra irtuk és először egy csererokkant utján akartuk a bórönd falai közé ragasztva elküldeni. Mikor közbejött váratlan elutazásunk, úgy határoztunk, hogy mi fogjuk kielőpni a verseket. A hadirokkant bóröndjét kicséréltük egyik katonatársunk hasonló bóröndjével, aki azután tudta nélkül Szentpétervárig szállította a költő verseit.

EGY LEPATTANT RÉZGOMB

Itt aztán felfedeztek bennünket. Műünk elsőrendű szakmunka volt, mérnök készítette, hárman tudunk róla csak és mégis elárult egy rézgomb. Szentpéterváron ugyanis rendkívül szigorú vizsgálat alá vetettek bennünket, a nagy gyakorlattal rendelkező orosz rendőrök szemét pedig semmi sem kerülhetett el. Az egyiknek gyanus lett a katonatársunk bóröndjéről lepattant rézgomb. Kutatni kezdte okát, szétvágta a bórönd falát és kihuzta belőle a verseket. Mondanom sem kell, hogy katonatársunk volt legjobban meglepve. Mikor a dolog olyan komolyra vált, hogy le akartak tartóztatni, előállottunk mi hárman, az értelmi szerzők, bevallottunk mindent az oroszoknak, akik aztán bántódás nélkül tovább bocsátották tiszt-kollégánkat, előzőleg aztán elkobozták a verseket. Ilyen előzmények után jutottunk el 1917 áprilisában 96 társunkkal együtt hat vagonban összeszűfolva a boldog és szabad Dánia földjére. Előzőleg azonban még egy utolsó vizsgálatnak vetettek alá bennünket és elvették tőlünk minden fényképet, írást és papírost. Itt végzetes csapás érte egy Kovács nevű tisztiorvos társamat. A táborban ugyanis tanulmányt írt a skorbutról, amelyben azt fejtegette, hogy ez a szörnyű betegség öröklődik. Észrevételeit gyorsírással papírra vetette és adatokkal is igazolta. Az oroszok megtalálták nála és hiába védekezett, gyorsírástudó ember nem volt az egész környéken, az oroszok azt mondhatták a papírra, amit akartak. Lefogták és vissztartották. Addig, amíg írásait szakértővel meg tudják nézni.

Mai napig sem tudom aztán, mi lett a sorsa...

AZ ELBORULT LANGÉS.

A dániai internálás boldog napjai alatt ért bennünket a borzalmas hír: Gyóni Géza meghalt. Közvetlenül elindulásunk után öccse állapota rendkívül súlyossá vált, napok alatt meghalt. Rajongásig szeretett testvérének halála a költőt olyan mélyen lesújtotta, hogy mélabus lett, elméje elborult. Egészsége rohamosan rosszabbodott és rövid néhány nap alatt végzett vele Szibéria végtelen hótengerében a halál. A két Achim-testvér tragikus halála mélyen megrendített bennünket. A költő tragédiája egy szempontból azonban megmagyarázható volt. Anyja, nővére halála miatt a költőhöz hasonló melanholiába esett és élete végéig megviselte idegzetét testvérének halála. Így tehát a családi adottság, a költő érzékeny lángelke és Szibéria jégpokla hathatósan elősegítették azt, ami nem tudta utolérni a költőt a haretéren, mint hallhatatlan elődjét: a halált.

Hogy hová temethették, nem tudom. Volt a tábor közelében egy temetkező hely, amelyet gránit emlékművel jelöltünk meg, az 1913. végén dulé kiütéses tifusz áldozatai emlékének megörökítésére. Nincs kizárva, hogy ide temethették a költőt. Feltalálása véleményem szerint nagy nehézségekbe ütközik. Abban az időben halomra hányták a halottakat, amelyek a tavasz közeledéig jól konzerválódtak a rettenetes szibériai hidegben. Tavasszal aztán hatalmas faládákba dobták őket és így földelték el. Egy-egy sirt köcsömő, földbeszurt vasdarab, vagy a sétatot jelölt. Ilyen sirok alatt nyugszik talán most is a vérzivataros idők bus poetájának porladó teste. De erről talán legtöbbet tudna mondani Bóna András székesfehérvári törzsorvos, aki abban az időben Gyóni Géza kezelőorvosa volt. Én csak annyit tudok, amennyit elmondottam. Nagyon jóban voltam vele, verseiről néha bírálatot is mondtam, sőt egyszer fikéremre második ciklust is írt „Levelek a Kálváriáról” című versiklusához. Egészen addig, amíg el nem kerültem tőlük és Gézát el nem vitte a halál.

A krasznajarszki hadifogolytáborban most minden csöndes.

Egyik lakója ma itt ül előttem és szemem valahol messze-messze révedez. Párolgó teájának illata felidéri a deszkabarkok keserű napjait, keserű orosz teájának keserű illatát. Másik lakójának csontjai néhány méterrel a föld alatt várják a föltámadást. Vagy talán felszínre vetette a gőzeke és most haladnak át rajta ropogva a második ötéves terv százazredik traktorának acéltalpai.

(mb.)

Vegyen szerencsés sorsjegyet vagy ujtsa meg sorsjegyet idejében a **Kereskedelmi Hitelbank R. T.-nál** Cluj, Piața Unirii 20. alatt.

Butor-szitaloso!

Külföldi butoralbum megérkezett **ALBERT** furnir-raktár Cluj, Piața Carolina 5.

FARABONI

ELEFÁNTJA

KAZMERI KAZMER REGENYE.

(24.)

Nincs. Alice nemrég ment először önállóan szerződésbe.

A fiverek együtt távoztak a Page vacsoráról, ahol jól érezték magukat. Az uton nem sokat beszélgettek a Dix-lányokról. Néhány nap múlva Alexander megkérdezte öccsét, nem mennének-e el Philipshez látogatóba?

A jövő héten elmehetünk.

Hamarább nem?

Miért olyan sürgős?

Nem sürgős, csak kellemesen éreztem magam.

Majd beszélék Philips kisasszonnyal.

A legközelebbi vacsora alkalmával Alexander nagyon érdeklődött Alice iránt.

Kedves Philips — mondotta Alexander — megvallom, nekem nagyon tetszik a huga.

Örülök neki, de messze van.

Nem baj. Küldje el az é fényképemet és kérdezze meg tőle, hogy nem jönne-e ki Amerikába.

A fénykép utnak indult. Alexander közölte fivérével, hogy Alice nagyon tetszik neki és hajlandó volna feleségül venni. Együtt jártak a Page-ék lakására. Pár hét múlva megjött Alice levele, melyben azt írta Philips hugának, hogy Alexandert (szimptomikusnak találta és ha együtt lesz a szükséges összeg, kimegy Amerikába.

Alexander boldog volt. Ő beszélt rá Charlest, hogy udvaroljon Philipsnek és vegye el feleségül. Dicsérte a leányt és felajánlotta segítségét, hogy ő majd megkéri a kezét a számára.

A szőke Alice néhány hónap múlva meg is érkezett és szisztersek együtt tartották esküvőjüket.

A cirkusz a romantika melegágya. Ebből az üvegházból csupa különös virágok kerülnek ki. Színesek, szépek, formásak, furcsák.

ENZURAT

CZINK gyára az előnyös vegyfestés, tisztítás kulforrása **CLUJ**